



## EL GERENTE DEL CLUB BOLIVIANO ANUNCIO QUE BALDIVIESO NO SIGUE EN ÑULS **LA REBELION DEL BOLIVAR**

Página / 5

**MARCHETTA  
A ROSARIO/12**  
*"No creo que  
me quede"*

Página / 5

# Rosario/12

Rosario, jueves 1° de junio de 1995

Año 4-Nº 1214 - Precio de este ejemplar: \$1,20

Recargo venta interior: \$0,20

**Reclame el ejemplar de Página/12**

Reutemann cuestionó la designación de Ruckauf. "Ensucia", "desprestigia", "no es seria" y "los trapos se lavan en casa", fueron algunos de sus conceptos

Página / 3

# EL DEDO ACUSADOR



**3000 universitarios marcharon  
contra la ley de Educación**  
**LA LECCION  
ESTUDIANTIL**

Página / 2

El domingo último, personal de la Unidad Regional XVII de San Lorenzo recibió la denuncia de José Eduardo Galarza, chofer de la empresa de transporte Ruta 34, a quien se le había sustraído el camión Mercedes Benz que manejaba. Los efectivos de seguridad detuvieron a un hombre de 23 años, de apellido Toledo, y posteriormente desbarataron una banda, dedicada al robo y

## BANDA

desguace de automotores. Finalmente fueron detenidas siete personas—entre los apellidos identificados figuran Olloco, Evangelisti y Cerdá—, dos de las cuales son suboficiales de la Sección Automotores de la Brigada de Investigaciones de la Unidad Regional II. Los miembros de la presunta banda fueron aprehendidos en un galpón que funcionaba como desarmadero en Piñero.

Borges desde  
allá,  
por Jorge  
Barquero

**12**



Córdoba y Oroño fue el lugar de concentración de estudiantes.

"Ha sido una jornada histórica", dijo el titular de la FUR.



Cerca de 3000 universitarios —una cifra inusual en los tiempos que corren— se movilizaron anoche contra la ley de educación menemista. Javkin, de la FUR, prometió para el miércoles que viene "reventar las calles" con una nueva movilización. El decano de Arquitectura evitó la toma y los chicos del Politécnico y el Superior se sumaron a la protesta.

"De punta a punta de la Argentina, los estudiantes vivimos hoy una jornada histórica", dijo Pablo Javkin, presidente de la Federación Universitaria de Rosario, ante los casi tres mil estudiantes que se movilizaron en el marco del plan de lucha convocado por la Federación Universitaria Argentina. "En un mismo día tomamos todas las facultades del país, y mediante un abrazo solidario estudiantil se bloqueó la entrada al Congreso, para que los diputados no pudieran sancionar la ley de Educación Superior", expresó el dirigente estudiantil, que convocó a reforzar la unidad y "a reventar las calles de Rosario el miércoles que viene". Durante todo el día, las doce facultades fueron ocupadas por los estudiantes, y también el Politécnico y el Superior de Comercio, que también dependen de la Universidad Nacional de Rosario (UNR). Como muestra de adhesión, estuvieron en el acto los decanos de Ciencias Agrarias, Liliana Verdura; Ciencias Médicas, Oscar Schroeder; Ingeniería, Rubén Gius-

tiniani y Humanidades, Héctor Vázquez. El dato disonante de la jornada fue la actitud del decano de Arquitectura, Daniel Vidal, que cerró las puertas de la facultad "para evitar destrozos".

La masiva presencia al acto fue saludada por los expositores. "Tenemos que reivindicar la gratuidad de la enseñanza, y demostrar que esta juventud es la que no está con los valores de la sociedad de consumo, que viene a pelear por la educación", indicó José Luis Bunge, dirigente del Movimiento Na-

cional Reformista. Horacio López, del gremio docente, terminó su alocución convocando a luchar —"según las palabras de un ilustre rosarino"— "hasta la victoria, siempre". Javkin convocó también a "no caer en la trampa de la especulación ni la división. Hoy no pudieron sancionar la ley, y lo conseguimos sin negociación, sin claudicación. Con lucha. El miércoles que viene hay que reventar las calles de Rosario, vamos a luchar y vamos a vencer", dijo el presidente de la FUR.

El presidente del centro de estudian-

tes de la Facultad de Humanidades y Arte, Alejandro Cingolani, leyó una declaración de las Comisiones de Lucha de Humanidades, Psicología y Ciencia Política: "Estamos convencidos, y decimos claramente a la sociedad, que esta ley proscribida, elitiza y subordina aún más a la educación pública, gratuita y laica a los dictados del Fondo Monetario Internacional y al oscurantismo". El dirigente transmitió además las resoluciones de la asamblea que se realizó el martes en Humanidades. "Convocar a una asamblea universitaria de base y a un paro universitario activo, repudiar los sumarios abiertos en Ciencia Política a integrantes de la Comisión de Lucha; rechazar la actitud del decano de Arquitectura, y también del menemista decano de Medicina de la Universidad de Buenos Aires", fueron las decisiones que informó Cingolani, que consistieron también en "repudiar la actitud del Consejo Interuniversitario Nacional, que rechazó las tomas como forma de lucha" y en "ratificar nuestra voluntad de no aceptar ningún proyecto de ley que no surja de la discusión de los claustros".

En una actitud que no se condijo con la unánime declaración del Consejo Superior de la UNR en rechazo de la ley, y en adhesión a las medidas de protesta, Vidal cerró las puertas de Arquitectura el martes, a las 18, apenas se retiró el personal no docente, con la excusa de evitar los destrozos que podían provocar los estudiantes. "En la asamblea decidimos repudiar la actitud del decano, porque avala la ley y demuestra que responde al Gobierno", indicó el presidente del centro de estudiantes de Arquitectura, Gervasio Solari.

A los estudiantes universitarios, que comenzaron las tomas el martes a la noche, se sumaron ayer a la mañana los alumnos del Politécnico y el Superior de Comercio, quienes ocuparon pacíficamente las escuelas.

Los chicos del Poli comenzaron la toma ayer a las 8, y seguirán ocupando la escuela hasta hoy, a la misma hora. "Nosotros nos oponemos a la ley de Educación Superior, y adherimos al plan de lucha de la Federación Universitaria Argentina (FUA)", indicó el secretario de Asuntos Estudiantiles del centro de estudiantes de esa escuela, Eduardo Tonioli. Durante todo el día realizaron talleres para discutir la ley, de los que participaron alrededor de 400 alumnos.

## Los estudiantes ganaron las calles

FAMILIARES CON CALABRESI

## "La Iglesia hizo lo posible"

(Por Carlos del Frade) "La Iglesia es indestructible", dijo el nuncio apostólico en la Argentina, Ubaldo Calabresi, durante la entrevista que mantuvo el martes al mediodía con los representantes de Familiares de Detenidos por Razones Políticas y Gremiales de Rosario, Ana Giacobbe de Ponce de León y Cristina Solano, quienes destacaron "el alto grado de amabilidad demostrado por Calabresi". A diferencia de lo que ocurrió 17 años atrás, cuando Ana Ponce de León llegó ante Pio Laghi para pedir por la vida de su marido, secuestrado el 6 de agosto de 1976, en que el nuncio le pidió que tuviera "resignación cristiana" y la acusara diciéndole que "usted y su marido han matado personas", monseñor Calabresi desplegó todas las formalidades para atenderla y decirle que "la Iglesia hizo todo lo posible" durante la dictadura militar.

El pedido que llevaron las integrantes de Familiares, fundamentado en las publicaciones periodísticas de Página 12 y Rosario 12, es que la institución condenara públicamente a los sacerdotes que colaboraron con la dictadura. "Calabresi defendió a capa y espada lo realizado por todos los sacerdotes y justificó la participación de algunos curas vistos en los campos de concentración como hechos de debilidad humana", contó Ponce de León.

Con respecto a lo dicho por Pio Lag-

hi cuando le llegó a mostrar las fotografías que los secuestradores robaron de su departamento y le aseguró que lo mejor era tener resignación, Calabresi justificó aquella posición indicando que, "como Laghi era extranjero, no sabía bien el significado de las palabras, por lo que creo que quiso decir fe en lugar de resignación", argumentó el nuncio que llegó al país en el año 1981.

Agregó que la tenencia de aquellas fotografías se debió a que "les habrá pedido información a los militares para salvarle la vida a su marido y le dieron esas imágenes", dijo Calabresi.

El nuncio hizo una encendida descripción de la época de acuerdo con la conceptualización de los dos demonios, hablando de subversivos y militares, como también de excesos de ambas partes, planteó que no fue aceptado por las representantes del organismo rosarino.

Calabresi prometió que enviará la carta remitida al papa Juan Pablo II, al mismo tiempo que no garantizó la llegada de la carpeta que presentaron "porque es un material muy grande". También les indicó que las puertas de la Nunciatura seguían abiertas para cualquier nuevo encuentro.

"Cuando le dijimos que todo esto ya se sabía en Roma, se quedó cortado, tenso, pero en ningún momento abandonó su postura amable", relató una de las mujeres. En un momento de la larga entrevista, el representante del Vaticano en Argentina les aseguró que "ya

escuché a bastante gente con este tipo de historias", por lo que las visitantes apuntaron que "ése, justamente, era su trabajo".

Al manifestarse la exigencia de juzgamiento dentro del Código de Derecho Canónico a los sacerdotes que justificaron y participaron de la represión ilegal, el nuncio se mostró inflexible.

—Pero la iglesia es productora de valores y esta gente que sigue dentro de la institución le hace muy mal, la va destruyendo —le apuntó Ponce de León.

—Señora, por más que quisieran destruirlo, no lo lograrán. La Iglesia es indestructible —contestó monseñor Calabresi.

Una hora y media después de la entrevista, el diplomático de la Santa Sede acompañó a las mujeres hasta la puerta. "Cómo cambió todo esto, hace 17 años estaba lleno de policías y soldados que me hicieron sentir mucho miedo", le comentó Ana mientras caminaban hacia la salida. "¿Era tan así?", se sorprendió el nuncio.

Familiares de Detenidos por Razones Políticas y Gremiales convocó a un plenario de organizaciones sociales y políticas para instrumentar los pasos jurídicos necesarios para presentar un pedido de derogación de las leyes de obediencia debida, punto final y los indultos. La reunión será mañana, a partir de las 19.30, en el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, en Urquiza 1539.

"No me gusta que se entrometa gente en los problemas de la provincia", replicó ayer el gobernador Carlos Reutemann a la anunciada designación de Carlos Ruckauf como coordinador de la campaña electoral en Santa Fe. Mientras, el vicepresidente electo anunciaba que va a "conversar con diversos sectores" y, a la vez, se mostraba sorprendido por la repercusión de la noticia en los círculos políticos y medios periodísticos de la provincia.

### Luis Rubeo

Luis Rubeo presentará hoy los avales necesarios para formalizar su candidatura a gobernador de Santa Fe, a través del sublema Primero Santa Fe. El acto tendrá lugar en el hotel Conquistador de la ciudad capital, a partir de las 11 de la mañana, y lo acompañarán los diputados provinciales Julio Eggiman y Angel Pascutto. El senador nacional y recientemente electo diputado en los comicios del 14 de mayo aspira a que el peronismo santafesino presente, a lo sumo, tres sublemas para intentar ratificar la hegemonía del PJ en la provincia en los últimos doce años. Rubeo se suma así, en forma oficial, a una lista de precandidatos en la cual se anotan Raúl Carignano, Oscar Lambert, Juan Manuel Lafuente, Eduardo Cevallo y el intendente rosarino Héctor Cavallero.

SUPERLEMA

## Dudas

La junta provincial del Partido del Frente Grande confirmó ayer que "la decisión definitiva sobre las alianzas de cara a los comicios del 3 de setiembre se tomará este sábado" en el plenario provincial que la fuerza llevará a cabo en Rosario. El máximo referente local del FG, Alberto Piccini, aseguró además que "nuestro partido no reconoce la fórmula a gobernador y vice lanzada por el PSP y el PAIS", que componen los diputados nacionales electos Lorenzo Domínguez y Guillermo Estévez Boero. Piccini, acompañado de José María Serra, Héctor Quagliaro y Francisco Greco entre otros dirigentes, intentó explicar el sinuoso camino que le queda por delante al FG. Admitió que las figuras de (Horacio) Usandizaga y (Alberto) Natale son cuestionadas internamente, pero la alianza se haría con la UCR y el PDP en su conjunto. Según explicaron sus dirigentes, esta fuerza "priorizará la permanencia del Frepaso como alternativa política en la provincia".

En los enrarecidos tiempos políticos que corren, el Frente Grande no escapa a las piruetas partidarias que se están ensayando de cara a las elecciones provinciales. Es así que muchos de los peronistas que abandonaron el movimiento para integrar las filas de Chacho Álvarez confesaron: "Para terminar votando al Vasco, me quedaba en el PJ". Esta es la realidad frentista. Por un lado, "priorizar la permanencia de la alianza Frente País Solidario como alternativa política



REUTEMANN SALIO AL CRUCE DE LA "OPERACION RUCKAUF"

# COMINGO NO SE METAN

(Desde Santa Fe) Carlos Reutemann salió a levantar ayer la bandera del federalismo como respuesta a las andanadas políticas que soportó en las últimas 24 horas: cruzó en público a Carlos Ruckauf por que "no me gusta -dijo- que se entrometa gente en los problemas de la provincia", ironizó sobre el eventual desembarco del vicepresidente electo como "gobernador muletto" de Santa Fe, "porque esto ensucia todo", "desprestigia", "le quita seriedad, porque los trapos se lavan en casa", restó seriedad a la cumbre de la Casa Rosada a la que asistieron legisladores santafesinos del oficialismo porque "no contribuye para nada y más que sumar resta bárbaramente" y hasta se permitió llamar por teléfono a Eduardo Bauzá y Carlos Corach para reprochar que sus adversarios en la interna "se habían pasado de rosca".

Disgustado, colérico, por las operaciones cruzadas del peronismo, el mandatario lanzó incluso algunos mandobles a sus propias filas para desmentir a Jorge Obeid y negar que le hubiera ofrecido tres veces la candidatura a gobernador por Crece en Santa Fe. No conforme con eso, Reutemann tuvo también otra confesión inédita: "He dejado parte de mi vida en la Casa de Gobierno y estoy algo arrepentido. Con la salud no se juega", afirmó para resaltar hasta qué punto llega su desilusión y sus reservas sobre quienes no comparten su misma vereda interna.

Tras recibir a Raúl Carignano -uno de los candidatos a gobernador del PJ-, en su condición de jefe partidario, Reutemann comenzó a lanzar sus fintas po-

líticas en una seguidilla de entrevistas que concedió a medios de Santa Fe. Ruckauf fue el primer blanco: "Hablé con él esta mañana y no sabía que venía a Santa Fe, ni mucho menos con qué propósito", dijo el gobernador al ilustrar sobre la ignorancia del vicepresidente electo de su condición de coordinador del proceso institucional y político del peronismo santafesino de cara a las elecciones del 3 de setiembre.

Algo así como una intervención encubierta al PJ, o un gestor de leyes de privatización que le interesa aprobar a la Casa Rosada. "Hablé con Ruckauf, y él me dijo: 'Me estoy desayunando con lo que pasa en Santa Fe'. Así que creo que le digo todo con esto", afirmó Reutemann a periodistas de *El Litoral* y la emisora LT 9 que fueron los primeros en entrevistarlo ayer. "No viene como 'gobernador muletto'", añadió el Lole con una risa nerviosa. "Yo lo llamé muy temprano a la mañana y él me preguntó: -¿Che, qué está pasando en Santa Fe? -¿Por qué? ¿No sabés vos? -No, no estoy enterado de nada. Así que bueno, le estoy diciendo cómo tienen que tomar esto", señaló el gobernador al relatar textualmente su diálogo con el número dos de Carlos Menem. Un rato más tarde, y para agregar más confusión, Ruckauf negó haber hablado con Reutemann en una entrevista con la emisora LT 10, a pesar de que a esa hora -las 11.30- el titular de la Casa Gris ya había informado sobre el llamado telefónico a Ruckauf.

El segundo blanco de Reutemann fue la cumbre de legisladores con Bauzá, Corach y Liliana Gurdulich en la Casa Rosada para presionar por la privatización del Banco de Santa Fe. "El hecho de trasladar a casi toda una Legislatura provincial un gobierno nacional evidentemente le quita seriedad a todo el tema (de la reforma del Estado). Si nosotros tenemos una Legislatura elegida por la democracia, por la gente de la provincia, son cosas que se resuelven internamente y que se hablan varias veces. Vamos a ser sinceros: esta reunión, en lugar de sumar, resta bárbaramente y no contribuye para nada", sentenció.

"Los mismos argumentos que se ex-



El vicepresidente electo Carlos Ruckauf y el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann.

El mandatario provincial también se ofuscó por la reunión de legisladores con Corach y Bauzá.

plican en la Nación yo se los planteé en setiembre, en octubre, en noviembre y (los remisos) no han variado su posición. Desde mi punto de vista no me gusta que se entrometa gente en los problemas de la provincia, porque la ciudadanía santafesina eligió a sus representantes que son los legisladores. Entonces es un tema nuestro, es provincial. Hay que tener mucho cuidado", contestó Reutemann. El gobernador incluso se declaró pesimista sobre el efecto de las presiones de la Casa Rosada sobre la voluntad de los legisladores remisos.

## "Lo voy a hacer con placer"

El vicepresidente de la Nación electo, Carlos Ruckauf, aseguró ayer que su intención es "conversar con los diversos sectores en busca de soluciones y colaborar con la provincia en todo lo que se pueda", algo que "voy a hacer con mucho placer", indicó. Este es el diálogo que Ruckauf mantuvo ayer con Pablo Feldman en el programa "Los Mejores" de LT 8:

-Usted viene a la provincia de Santa Fe para participar de la campaña del PJ. ¿Con qué alcance y con qué rol?

-Hasta ahora no tengo eso absolutamente claro. Sé de una reunión de legisladores de la provincia, donde se habló aquí en Buenos Aires de buscar un dirigente nacional que todos respetaran, que pudiera conversar sobre diversos aspectos de la interna del justicialismo y algunas cosas que habría que solucionar. Pero no he tenido reunión con ningún dirigente de la provincia. Recién hoy (por ayer) me voy a comunicar con el gobernador Carlos Reutemann para conversar sobre el particular, a ver cuál es su idea. Pero, por supuesto, cualquier cosa que se haga en Santa Fe, va a tener que ser claramente respetando las autoridades orgánicas del partido y de la provincia. No me voy a inmiscuir en cosas que no me corresponden.

-¿Cuál es su rol dentro del partido?, porque para algunos esto es como una virtual intervención.

-No, no. De ninguna manera. No he recibido el detalle de lo que se habló en esa reunión, pero entiendo que se buscó un dirigente que pudiera conversar con los diversos sectores en busca de soluciones y de colaborar con la provincia en todo lo que se pueda. Como vicepresidente lo voy a hacer con mucho placer. Lo que pueda hacer para que en cada provincia los ciudadanos vivan mejor... cómo no voy a hacerlo. Pero de ninguna manera me voy a inmiscuir en las tareas que le corresponden a los santafesinos y voy a colaborar en todas las charlas en donde podamos juntar racionalidad para solucionar problemas.

-¿Estas charlas se circunscriben al PJ o también a eventuales aliados, como el caso concreto de Cavallero, que también estuvo reunido con Reutemann?

-Soy un hombre de diálogo por naturaleza. Todo lo que pueda colaborar para juntar voluntades, para que los santafesinos vivan mejor, con mucho gusto lo voy a hacer.

-Por los tiempos que se manejan en Santa Fe, su trabajo político no va a durar más de 15 o 20 días, el tiempo que lleve oficializar listas y candidaturas.

-Imagino que sí. Con mucho gusto, todo lo que pueda colaborar voy a hacerlo, pero insisto, sin interferir en la tarea que le corresponden a las autoridades orgánicas del partido ni de la provincia.

-¿Usted tiene pensado instalarse en la provincia de Santa Fe, por lo menos algunos días, o va a ir y venir?

-Si realmente se me requiere para alguna tarea, iré el tiempo que sea necesario, pero realmente no conozco todavía las características de cuál es el pedido de los legisladores de la provincia, y naturalmente lo hablaré oportunamente.

## OPOSITOR

# de Frente

ca en la provincia, pero siempre respetando la voluntad de los integrantes del Frente", como dijo Piccinini. Y por otro lado, la tentación de integrar el superlema opositor que sin dudas lidera Usandizaga, "para ofrecer una resistencia política contra las candidaturas del PJ", agregó el dirigente metalúrgico, y señaló también que "esta alternativa es impulsada por muchos dirigentes, incluso en el interior de la provincia, que ya comenzaron a sellar alianzas en sus localidades, tanto con la UCR como con el PDP".

-Si bien las definiciones se tomarán el sábado, ¿ya se establecieron cuáles serán los límites políticos para una alianza? -preguntó este diario.

-Sí, los límites son los que había expresado Chacho Álvarez en un primer momento. Las alianzas pueden ser amplias, pero no con corruptos ni procesistas.

-Pero Natale fue intendente de Rosario durante el proceso -recordó otro cronista.

-Sí, y por eso la figura de Natale es tan repudiada por nosotros. Pero hay que aclarar que en caso de que se dé, la alianza será con el PDP y no con Natale. Natale no es el PDP, y eso lo demuestran las alianzas que ya se alcanzan en varias localidades del interior provincial. No debemos olvidarnos que muchos demócrata-progresistas votaron por nuestra fórmula presidencial en la provincia de Santa Fe; entonces a esa gente no se la puede meter toda en la misma bolsa.

## Natale dice que no estuvo

El diputado nacional demoprogresista Alberto Natale aseguró ayer a *Rosario/12* que "no existió ninguna reunión con (el secretario general de la Presidencia, Eduardo) Bauzá", al desmentir una versión que ayer circuló con insistencia en medios políticos y periodísticos. "No sé de dónde salió eso, tal vez hubo una confusión porque estuve reunido con (el secretario de Transporte de la Nación, Edmund) Soria y con el ministro del Interior (Carlos) Corach", dijo el dirigente demoprogresista. Natale aseguró que Corach "no me hizo ningún ofrecimiento, sólo hablamos de temas institucionales y del panorama político de Santa Fe, pero ni tocamos el tema de las alianzas". El diputado ratificó que "para mí las gestiones con el PJ ya están cerradas y en el pleno del sábado vamos a definir el camino que va a seguir el partido en relación a las conversaciones con la UCR y el Frepaso", de cara a los comicios del 3 de setiembre.

Asimismo Natale negó que en sus conversaciones con el gobernador Carlos Reutemann "yo le haya propuesto integrar el sublema Crece en Santa Fe. Eso es imposible, yo siempre dije y lo ratifico que no le puedo proponer al partido integrar un sublema de otra fuerza. Las alianzas si se hacen, se harán entre

partidos, pero de ninguna manera el PDP sería sublema de otro partido político".

El principal referente demoprogresista reconoció que las alianzas que ya tejieron con la UCR y el Frepaso numerosos dirigentes del PDP en distintas localidades santafesinas, "es un paso importante que ya tiene su peso a la hora de las definiciones que deberá tomar este sábado el Congreso Provincial de nuestro partido".

En tanto, el gobernador Reutemann señaló ayer que "se puede hablar de cargos provinciales, pero la senaduría nacional no se la puedo ofrecer", para dar a entender que las negociaciones con Natale no están cerradas y confirmar que habrá nuevos ofrecimientos para tratar de superar o empatar al menos, la última apuesta de Horacio Usandizaga. Sin embargo, Natale ratificó que "la posibilidad de acuerdos con el peronismo, están cerradas. No creo que quede mucho por hablar".

Met

RESPALDAN  
Sanatorio Parque  
Y MEDICUS - 254698

**GOBIERNO DE SANTA FE**  
MINISTERIO DE OBRAS,  
SERVICIOS PÚBLICOS Y VIVIENDA.  
DIRECCIÓN PROVINCIAL DE OBRAS  
SANTAFESINAS (DPOS)

**LICITACIÓN PÚBLICA Nº 013/95**  
OBJETO: Contratación de los servicios de vigilancia por un periodo de 6 (seis) meses para el periodo e instalaciones ubicado en la Estación de Bombeo de Líquidos Cloacales pertenecientes a DPOS, sito en calle Estado de Israel y Camino Viejo a Esperanza de la ciudad de Santa Fe.

FECHA DE APERTURA: Día: 30/06/1995.  
Hora: 12.00.

LEGAJOS Y CONSULTAS: SANTA FE: San Martín 1805. ROSARIO: Salta 1473

PRECIO DEL LEGAJO: \$ 15.-  
VENTA DE LEGAJOS: SANTA FE 25 de Mayo 1951 - ROSARIO: Salta 1473

EL SUB ADMINISTRADOR GENERAL

La decoración con plantas naturales es la más acorde para esta época y es posible gracias al actual sistema por abono que le ofrece **The Garden**

**The Garden**

Mantenimiento  
Decoraciones  
Parquizaciones

Tel: 400159

Nos proveemos en:  
**LA NARANJA**  
PLANTAS  
9 de Julio 2248 ROSARIO



Pasadas las 11 de la mañana de ayer, Oscar Villordo y Miguel Sanchusi, ambos de 30 años de edad y obreros de la sección mantenimiento de Telecom, cayeron de la canasta que ocupaban en el brazo mecánico del camión grúa encargado de reparaciones. Según los testimonios de otros empleados y vecinos del lugar, los trabajadores se encontraban desarrollando arreglos sobre unos cables, a gran altura, cuando un camión que pasaba por Tucumán golpeó una de las patas del hidroelevador, provocando la caída de los dos obreros, en Tucumán al 4100. Ambos fueron trasladados de inmediato al Hospital de Emergencia Clemente Alvarez donde fueron internados en grave estado. El médico de guardia, Edgardo Babbini, confirmó que "uno de los hombres ingresa por un traumatismo de cráneo sin pérdida de conocimiento y con fractura de miembro superior izquierdo y codo, antebrazo y codo. El estado del otro paciente es más grave, ingresó con un traumatismo de cráneo grave con pérdida de conocimiento. Luego fue asistido por el equipo de neurocirugía que le realizaron estudios radiológicos; le practicaron una tomografía y luego pasó a quirófano. Hasta ahora su estado es grave y el pronóstico no es muy favorable". El chofer del camión Mercedes Benz que provocó el accidente, Carlos Covalli, de 24 años, fue detenido y puesto a disposición del juzgado de instrucción.

## Despidos bancarios

La Asociación Bancaria de Rosario denunció 50 despidos en el Banco Aliancoop Cooperativo Limitado, al mismo tiempo que inició una nueva campaña de concientización con referencia a la no privatización del Banco de Santa Fe S.A. a través de una pegatina de afiches por las paredes de la ciudad. También advirtió el nivel de apuro político del oficialismo que se "demuestra con la presencia de Carlos Ruckauf en la provincia". Los dirigentes de la asociación remarcaron el carácter compulsivo de algunos retiros que son calificados como "voluntarios". "En la fecha han sido compelidos a dejar su fuente de trabajo alrededor de cincuenta compañeros del Banco Aliancoop C.L. que sumados a los producidos oportunamente en los otros bancos cooperativos participantes de esta fusión (Vaf, Horizonte, Ces, Local y Nordecoop), elevan la cantidad de despedidos a aproximadamente 400 compañeros en todo el país", indicó la dirigencia de la Asociación Bancaria. Hoy, a partir de las 15, la Bancaria convocó a un plenario de delegados a realizarse en la sede gremial, en San Lorenzo 1383.

## Lectura y escritura

Mañana y el viernes se realizará un seminario-taller sobre "la lectura y escritura en los contenidos básicos comunes: fundamentos y propuestas de aplicación", a cargo de la doctora Constanza Padilla de Zerdán. El ciclo está destinado a docentes y para mayor información los interesados deben comunicarse al teléfono 949090, de 8 a 14, o dirigirse a Jardín Manantiales, Maipú 1116/20.

# Después de marchar, los tacheros se sientan a la mesa de Cavallero

Más de cien taxis recorrieron el centro y se hicieron sentir a los bocinazos. Hoy a las 10, Cavallero, el jefe de policía Savia y los representantes de choferes y dueños de taxis se reúnen en la municipalidad.

Luego de que los bocinazos se hicieran sentir en distintos recorridos, alrededor de las plazas 25 de Mayo y San Martín, los taxistas entregaron un petitorio en la Municipalidad dirigido al intendente Héctor Cavallero, y en la Jefatura de Policía. Los representantes de la Cámara de Titulares de Licencias de Taxis de Rosario (CaTilTaR) y de la Cámara Santafesina de Radio Taxi de la 2ª Circunscripción sostuvieron que a pesar de las limitaciones que la policía tenga "no es mucho pedir que se pongan diez móviles, en lugares claves, entre las 20 y las 8, para contribuir a la seguridad". Hoy a las 10 se hará la reunión convocada por el intendente Héctor Cavallero, relacionada justamente sobre el tema de seguridad y a la que fue invitado el comisario Mariano Savia, representantes de taxistas y de las cámaras que nuclean al servicio urbano de pasajeros.

Mientras más de un centenar de taxistas con sus vehículos daba vueltas a la plaza 25 de Mayo —luego lo hicieron alrededor de la San Martín, frente a Jefatura—, Santiago Alonso, presidente de CaTilTaR y Guillermo Vógel, tesoro, sostenían que "queremos que se tomen medidas y se patrulle la ciudad" y agregaron que "aunque sabemos que faltan móviles y elementos estamos convencidos que así como se pone una cantidad importante de efectivos en un partido de fútbol, se debe poner fuerza destinada a la seguridad del servicio de transporte público".

Además el pedido fue contundente cuando dijeron que "estamos convencidos que destinar 10 móviles —hasta que se decida instrumentar otra forma relacionada con la seguridad— patrullando en lugares claves que fueron señalados en forma reiterada no es algo que pueda causar tanto problema al presupuesto santafesino".

En tanto el jefe de guardia del Hospital de Emergencias Clemente Alvarez, Edgardo Babbini, dijo que el taxista Horacio De Couti, baleado el pasado lunes por dos menores que están detenidos, está lúcido, sin fiebre, en estado estable y continúa con la traqueotomía que se le debió practicar como consecuencia de las lesiones recibidas, por lo que, como no puede hablar, se comunica en forma escrita con quienes están a su alrededor.

Vógel fue quien manifestó que CaTilTaR junto a la Cámara Santa-



Los tacheros estuvieron en las plazas 25 de Mayo y San Martín.

Hoy se analizará el tema seguridad en la municipalidad.

fesina de Radio Taxi está trabajando con sus propios técnicos en un proyecto de sistema de seguridad, "ya que se necesita algo efectivo, práctico y que no sea costoso". Pero no adelantó las características del proyecto.

"Cuando estamos arriba del auto somos todos peones", dijo Fernando Claros, de la Cámara de Radio Taxi, al referirse a los riesgos que se corren. En relación con la posibilidad de que los dueños de las licencias contraten seguros especiales para sus dependientes respondió que "nosotros aconsejamos que se contraten seguros, pero de todos modos esa medida no asegura nada en cuanto a la vida porque se le pueden dar 50.000 dólares a una

viuda pero ya no tendrá a su marido con vida".

El petitorio presentado hace mención a las críticas formuladas en estos días en relación con que desde el gobierno provincial no se prestó la debida atención a los pedidos relacionados con una mayor seguridad, a la necesidad de un mayor control policial para salvaguardar al servicio público de pasajeros y a que se preste apoyo preventivo a los choferes, a la vez que se pide una investigación profunda y rápida de los asaltos.

El secretario de Gobierno, Jorge Elido Juárez, anunció ayer que se estaba trabajando en la citación formulada por el intendente Cavallero para tratar el problema de la seguridad du-

rante una reunión que se realizará hoy a las 10 en el salón Carrasco. Las invitaciones incluyeron al comisario Mariano Savia, al secretario de Servicios Públicos, Jorge Aceguinolaza, y a los representantes de los taxistas y a los empresarios del transporte urbano automotor nucleados en las respectivas cámaras CETUP y AETUP.

El ministro de Gobierno de la provincia, Jorge Bof, no estaba incluido en la lista pero Juárez dijo que "está el responsable directo de la seguridad en la ciudad", en referencia a Savia. Aceguinolaza respondió, con respecto a la forma en que la Municipalidad encarará el tema de la seguridad, diciendo que "la reunión servirá para canalizar este tema".

## MATO A UN JOVEN EN EL CENTENARIO

# Disparo fatal de un policía

Un joven, que llegó ebrio al Hospital del Centenario y protagonizó desórdenes en una de las salas fue detenido por un policía. Pero falleció en la puerta del nosocomio en momentos en que era trasladado a las dependencias de la comisaría 7ª, luego de que el custodio realizara un disparo intimidatorio que terminó impactando en la espalda de la víctima.

Por causas que aún se tratan de establecer, el joven Guevara ingresó al Hospital de Urquiza al 3000 pasadas las tres y media de la madrugada del miércoles, aparentemente con fines de robo. Guevara, quien, según los testigos que lo observaron entrar, se encontraba alcoholizado, intentó ingresar a la Sala de Cobalto, un área restringida del hospital, violentando varios vidrios y finalmente la puerta de acceso a la sala. Alertado sobre el gran desorden en esa zona del sanatorio, uno de los serenos dio aviso al policía que desempeña tareas en el desatamiento ubicado en el interior del hospital, quien inmediatamente procedió al arresto del individuo.

En momentos en que Guevara era trasladado hasta las dependencias policiales, y estando en la puerta del citado nosocomio, aprovechó un descuido del único agente que lo vigilaba e intentó darse a la fuga. El sargento realizó un disparo intimidatorio al aire a fin de que el hombre se detuviera, pero el tiro rebotó en una viga de hierro ubicada en el techo del edificio, impactando de lleno en la espalda del joven, quien no obstante la atención prestada, murió prácticamente en el acto.

A pesar del estricto secreto de sumario que se cierra sobre el caso,

fuentes policiales indicaron que "se trató de un accidente; si el oficial le hubiera disparado con intención de matarlo, a la distancia que se encontraba lo hubiera atravesado".

Hasta el momento el sargento —cuya identidad no trascendió— se encuentra detenido en la seccional 7ª, donde justamente desarrollaba tareas. Asimismo trascendió que el oficial tendría 49 años y, según lo afirmado por sus superiores, "se trata de un muchacho de impecables antecedentes, muy trabajador y responsable".

La causa se encuentra radicada en el Juzgado de Instrucción de la 8ª Nominación, a cargo del magistrado Juan José Pazos, quien en horas del mediodía de hoy tomará declaración indagatoria a los testigos del hecho, que serían, en principio, algunos de los camilleros y enfermeros que se encontraban en el lugar a esa hora.

Por lo pronto, la causa está caratulada como homicidio. Mientras tanto, el juez ha ordenado la autopsia del cadáver, que ya ha sido efectuada por el médico forense de la policía, Oscar Sánchez, y del mismo modo ha solicitado se efectúen las pericias balísticas correspondientes, a fin de determinar la trayectoria de la bala para el esclarecimiento del caso.

## Las escrituras del Fonavi

Hoy a las 18, se comenzarán a entregar las escrituras a los adjudicatarios de viviendas construidas bajo el régimen del Fondo Nacional de Vivienda de la Provincia de Santa Fe. El acto tendrá lugar en la sede del Colegio de Escribanos, sita en calle Córdoba al 1800. A la ceremonia asistirán el director provincial de la cartera de Vivienda, Roberto Hammerly y el diputado provincial Rubén Dunda quienes harán entrega de los mencionados títulos de propiedad. De este modo los beneficiarios de la ley 11.102, más conocida como Ley Dunda, comenzarán a regularizar definitivamente el estado de legalidad de sus casas.

Estos adjudicatarios son los que han ocupado efectivamente el inmue-

ble por un plazo inmediato anterior a dos años a partir de la mencionada ley, es decir desde el 29 de enero de 1992 (fecha de publicación de la ley) y que han mantenido sus cuotas al día con la Dirección de Vivienda.

El orden de escrituración será el siguiente: los que hubieran cancelado totalmente el precio de venta, teniendo en cuenta la fecha de cancelación, y el resto de los adjudicatarios de conformidad a las fechas de adjudicación. Además se recordó que todas las cuotas adeudadas a diciembre de 1994 serán trasladadas al saldo del precio con garantía hipotecaria, dando oportunidad a todos los adjudicatarios ocupantes, a partir de enero del '92, de quedar incorporados al régimen de la ley 11.102.



## EL BOLIVAR ROMPE CON LOPEZ

## Lamento boliviano

Al no pagar el préstamo, el gerente del club de Bolivia anticipó a Rosario/12 que Baldívieso jugará su último partido el domingo frente a Mandiyú. "No vimos una moneda", dijo.

(Por Santiago Baraldi) "No tenemos más nada que hablar con Nuls. El presidente del club (Eduardo López) no tiene palabra, estoy realmente decepcionado con esa gente. Tenían que haber realizado el pago el 26 de abril y no cumplieron, después era dentro de una semana, que el lunes, el viernes..., al día de hoy no hemos cobrado un peso", dijo ayer a Rosario/12 en diálogo telefónico el gerente del club Bolívar, Ramiro Blacut, quien confirmó además que "desde ya le digo que Julio César Baldívieso no seguirá en Nuls la próxima temporada". En tanto, el futbolista confió a este diario su malestar: "Yo tengo todas las intenciones de continuar en el club, pero con estas actitudes de los dirigentes, o no tienen plata o no les interesa que siga". El ánimo del boliviano no era el mejor en la práctica realizada por la tarde en Bella Vista, mientras entrenaba para el trascendente encuentro frente a Mandiyú, donde se presentará por última vez. "¿Cómo querés que me sienta, si juego el domingo es nada más que por la gente; el hincha de Nuls se ha portado muy bien conmigo y me debo a ellos. Mi sueño es despedirme haciendo un gol y que sirva para que el equipo se salve definitivamente del descenso."

Desde hace diez días el presidente rojinegro, Eduardo López, vino anunciando por distintos medios que los 20 mil dólares que debía girar desde el 26 de abril ya habían sido depositados. "Aquí no llegó una moneda -subrayó el dirigente Blacut desde Bolivia-. Baldívieso estaba contento pero lamentablemente tendrá que regresar al Bolívar y luego lo negociaremos porque tenemos muchas ofertas para ubicarlo en clubes serios."

El mismo presidente de Nuls le ha llamado a (Hugo) Promanzio -representante del jugador-, le ha hablado tres veces diciendo que iban a mandar el dinero pero no mandaron nada. Desde ya le digo que Baldívieso no sigue en Nuls."

La semana pasada, el alter ego de López, el ex periodista Pedro Aramburu, dijo por Radio Sport que "lo que pasa es que este señor Blacut quiere una 'cometa' de cinco lucas...". Consultado por la desopilante declaración del empleado a sueldo de López, Blacut salió al cruce sosteniendo que "eso corre por cuenta de ese señor: los cinco mil dólares no son para mí, sino para el señor Promanzio que representa al futbolista".

El club Bolívar envió un fax a la FIFA para que ésta interceda en el pago.

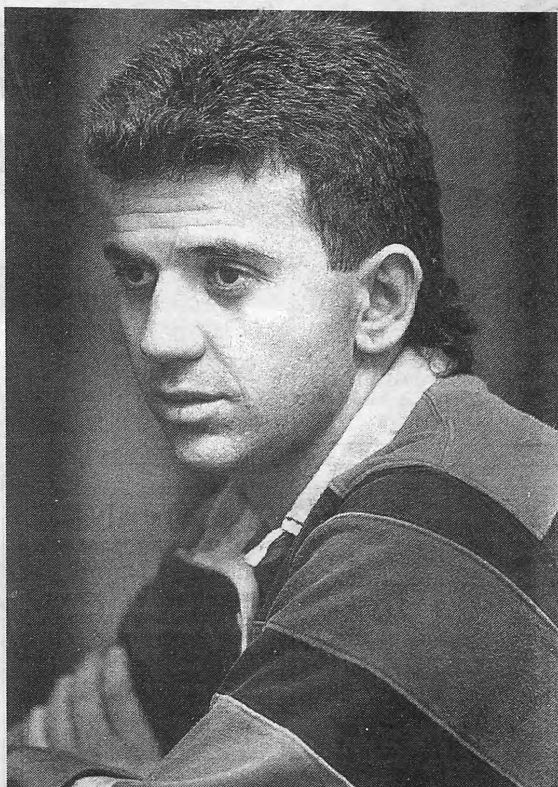
Baldívieso viajará el lunes próximo a su país, estará en Asunción para el encuentro revancha contra Paraguay, en un encuentro amistoso de cara a la Copa América. Nuls tiene intención de que Baldívieso vuelva para el partido con la Unión Española pero los dirigentes bolivianos se lo negarán.

"La intención era que me pudiera quedar hasta fin de año, pero va a ser difícil porque si no hay arreglo entre clubes, será imposible", explicó Baldívieso, quien tenía que hacerse cargo y poner la cara ante los dirigentes de su club de origen pidiendo que esperen. "Yo me ofrecí al presidente López para hablar con Luis Mercado, vicepresidente del Bolívar, amigo personal, pero ahora no tengo argumentos, porque la plata no la enviaron, la gente es comprensiva, hace tres meses esperan el dinero pero todo tiene un límite. Me hubiera gustado seguir hasta fin de año, ojalá pueda hacer un gol el domingo y devolverle el cariño a la gente de Nuls que tan bien

me trató", finalizó el jugador.

"No entiendo cómo López gastó ocho mil dólares en un avión privado cuando fue a buscar al jugador hace diez días para que esté ante los juicios... ¿y ahora no tiene 20 mil dólares para pagar el préstamo?", se preguntó una alta fuente del club. Incluso, trascendió en la sede del Parque Independencia que dirigentes de segunda línea de la actual comisión directiva esperan que el equipo gane ante Mandiyú el domingo y presentar la renuncia, entre ellos, el secretario Mario Giménez.

"Cheques rebutados, cuentas cerradas, Bella Vista sin teléfono por falta de pago, en la sede el 211180, número histórico del club, cortado, Basualdo anda con un cheque que no lo puede cobrar, los empleados hacetes meses que no ven un peso; muchos nos preguntamos, ¿para qué quiso López ser presidente?", agregó la fuente, que prefirió el anonimato por temor a represalias del empresario del juego.



Julio César Baldívieso, mediocampista de Nuls.

"Me parece que no les interesa que siga", dijo el jugador.

## MARCHETTA ANUNCIO SU DESPEDIDA DEL CLUB

## "No veo que mi futuro esté en Central"



Pedro Marchetta, entrenador de Central hasta el 30.

"Antes de fallarle a la gente me voy."

(Por Gabriel Pennise) "Hoy te digo que las posibilidades para que me quede en Central no superan el diez por ciento. Creo que la reunión del próximo domingo será formal, pero no veo en mi futuro seguir ligado a Central", sentenció Pedro Marchetta a Rosario/12 antes de partir rumbo a la práctica vespertina. Sin mencionar su factible incorporación a Racing, el entrenador expresó que "la única motivación que me lleva a quedarme es la gente, el hincha. Pero ellos merecen un campeonato y como están las cosas a nivel institucional es imposible conseguirlo". Por otra parte los dirigentes Víctor Vesco y Roberto Gastaldi se mostraron sorprendidos. En ambos casos manifestaron que "queremos que Marchetta se quede un año más". Con el correr de los acontecimientos es inminente que desde el próximo lunes en la sede de calle Mitre se atenderán ofrecimientos sobre el futuro entrenador auriazul. Si con Marchetta la relación termina de manera cordial, le pedirán que les deje a Juan José López para ofrecerle el puesto de técnico.

En catorce días hubo dos reuniones entre el escribano Vesco y el tesorero Roberto Muñoz con José Luis Barrio, representante de Marchetta. Al cabo de la segunda charla, la sensación que quedó, según los informes de ambas partes, fue que el entrenador podría aceptar el ofrecimiento de Central. Sin embargo, cuando restan cuatro días para la reunión denominada "definitiva" por los dos sectores, Marchetta, en diálogo con Rosario/12, prácticamente frustró el deseo de una gran parte de la hinchada: "Hoy te diría que las probabilidades para que me quede no superan el diez por ciento".

Cuando se le pidió una explicación que justificase su pesimismo, el entrenador dijo: "Pasa que no veo un cambio las perspectivas de trabajo, el hincha de Central merece una vuelta olímpica y en las condiciones institucionales por las que atraviesa el club, ese objetivo luce inalcanzable. Además ya se vendió a Christian González, y por lo que observo las ventas seguirán. Antes de fallarle a la gente me voy. Los diri-

gentes pueden estar tranquilos con el promedio obtenido, ellos aspiran a vender para pagar y no les interesa el resultado. Y yo no estoy en condiciones de empezar siempre de cero, tenía una estructura armada, que con una mayor asistencia de parte de la dirigencia o con algunas incorporaciones podríamos pelear en igualdad de condiciones".

¿Central no peleó en igualdad de condiciones?

Por supuesto que no. En Gimnasia, San Lorenzo, Vélez y Boca los jugadores no pasan penurias para cobrar. Acá vino Darío Scotto, es goleador, figura, y no cobró un peso. Tampoco se pagó el préstamo y el tipo es goleador del campeonato. Durante la semana no tenemos ropa para entrenar, y a los dirigentes no les interesa. Las cosas anduvieron demasiado bien, porque el grupo estuvo y está muy unido y una vez concentrados no teníamos otra cuestión en la cabeza que no fuera el partido a jugarse, pero pasar la semana fue un infortunio durante todo el proceso.

¿Habla como si su alejamiento fue cosa juzgada?

Casi, casi. Me duele dejar a los hinchas, pero no puedo trabajar por un campeonato si los dirigentes no están de mi lado. Les dejo un muy buen promedio, así que pueden dismantelar el equipo y al descenso no se irán.

Vesco se mostró poco afecto a dialogar sobre el tema. "Voy a esperar hasta la última reunión, hasta entonces tengo confianza de que Marchetta siga con nosotros". Sobre la venta de otros futbolistas, Vesco sostuvo que "no hay nada, todavía no cobramos la plata por Kily González y de Juan XXIII ya me llamaron diez veces, están desesperados por cobrar su parte, todo el mundo está desesperado por un peso. Roberto Gastaldi, con relación a Marchetta, fue más tajante: "El tema lo maneja Vesco".

Por las dudas los empresarios de turno comenzaron con las recomendaciones. Para la próxima semana se espera una avalancha de opiniones al respecto. Claro, si la situación de Marchetta no gira en un cambio de rumbo radical. De llegar a una despedida cordial, algunos dirigentes le van a solicitar si les deja a Juan José López, algo improbable, aunque nada es imposible.

## Unión se salvó de ir a quiebra

Cuando todo hacía suponer que Unión iba a ser declarado en quiebra, apareció del bolsillo "mágico" de dos socios una parte de los 30 mil dólares que reclamaba desde hace dos y medio el ex volante tatenque Jorge Llano y pararon la medida. El jugador había comenzado la querrela hace un tiempo y tras varias idas y vueltas, al ver que el club no pagaba, decidió ir hasta las últimas consecuencias. El plazo de cinco días estipulado por la justicia venía recién hoy. Al verse acorralada la dirigencia albirroja, primero optó por intentar vender bonos de "solidaridad", con los cuales se intentaba sanear la situación. Pero al ver que con esto no alcanzaba, realizó un plenario de socios en donde aparecieron dos benefactores, de quienes no trascendieron los nombres.

Llano se había ido de la institución luego de sufrir una serie de amenazas por parte de un grupo identificado en el club. La crisis que vive la entidad se remonta a marzo

de este año cuando el plantel decidió no viajar a Córdoba para enfrentar a Instituto al no efectivizarse el pago de los sueldos.

A partir de allí la situación se llegó a normalizar cuando el club se desprendió de Ariel Donnet, quien fue vendido a un empresario. Durante abril el equipo repuntó futbolísticamente hasta caer con Colón.

La crisis se agudizó cuando cuatro integrantes de la barra brava agredieron salvajemente a Favre, cuando se disponía a ingresar al complejo La tatenguita. Posteriormente un dirigente le informó a Fernando Brandt, que se tomara una "breve" licencia de 15 días, porque estaba en el ojo de la tormenta. ¿Cómo sabía ese dirigente que Brandt podría llegar a ser el próximo que iban a agredir los barras bravas?

Brandt y Favre fueron dejados en libertad de acción, pero Favre perdió capacidad auditiva como consecuencia de los golpes recibidos.



## POSDATA

**GESTALT.** El VI Congreso Internacional de Gestalt se desarrollará en Buenos Aires del 16 al 19 de junio en el Centro Cultural General San Martín, con el título "Una respuesta creativa a los interrogantes de nuestro tiempo". En su temario figuran puntos como la ideología y la ética, superposición histórica de paradigmas, problemática social, educacional, institucional y convivencia generacional. Las inscripciones e informes se realizan en el teléfono 251965 de la Asociación Gestáltica de Buenos Aires, filial Rosario.

# Espacio abierto en Aquipsi para la formación en clínica grupal

La mirada, la acción y la palabra como elementos que configuran el campo de la clínica grupal constituyen los pivotes del espacio abierto que encabeza Osvaldo Guisen.

Desde hace algunos años es notorio el gran interés que despiertan las diversas técnicas que operan desde una concepción grupal, donde es imprescindible aclarar ciertas diferencias de los modos de abordaje, dentro del campo de la clínica. Osvaldo Guisen es psicoanalista, con una larga formación en dispositivos grupales, y a partir de mañana en el instituto abierto de psicoanálisis Aquipsi, Ayacucho 1260, dará comienzo un trabajo propuesto como "un espacio de formación para el aprendizaje y construcción de técnicas diversas de intervención en grupos, reunidas alrededor de un ordenador posible que es la ética psicoanalítica".

La relación de Guisen con Aquipsi es de antigua data y muy fecunda, según lo explica una de sus integrantes, la psicóloga Lilian Milicic: "Antes de abrir nuestro propio espacio, desarrollamos un intenso trabajo profesional con Osvaldo, pues nuestro objetivo era relacionarnos y funcionar como grupo, esto más allá de las prácticas de cada uno. En este aspecto, fueron tan vitales y fecundos los efectos de la labor por él coordinada, que en poco tiempo comenzó a tener resonancia en nuestra práctica. Por eso, estamos convencidos de la importancia de esta propuesta, dirigida tanto a estudiantes y psicólogos como a otros profesionales que integren el amplio campo de la salud, pues otorga la posibilidad de establecer otros dispositivos y operar, por lo tanto, ampliando el campo de la escucha con quienes se trabaja."

Respecto de este espacio de formación, Guisen indicó que "está pensando como un espacio de producción, a partir del ordenamiento que establece la instalación de un dispositivo que, asentándose en los ejes del psicoanálisis, posibilite posicionamientos diferentes con los que abordar las experiencias clínicas. Algunos de los temas del programa propuesto ya hablan de la intensa producción existente sobre el campo grupal y en la que nuestro país presenta una gama de autores fundamentales. En él, empezamos por preguntarnos sobre lo grupal, para continuar con la imaginación, historia y sugestión. También sobre el discurso y los dispositivos grupales haciendo hincapié en ellos con temas como la transferencia y la identificación. A su vez planteamos



El psicólogo Osvaldo Guisen, a cargo del ciclo en Aquipsi.

"De lo grupal, vamos a la imaginación, la historia y la sugestión."

el tema de la mirada y el texto, como también las psicodramatizaciones y las escenas. Ciertas características que hacen a este curso, para el que contaré con la colaboración del psicólogo David Abecasis, como la realización de conferencias y talleres con invitados especiales, la aplicación de técnicas de intervención y grupos de supervisión, hacen que el mismo tenga una duración de dos años, la que se desarrollará con una frecuencia semanal, todos los viernes".

—Desde su concepción toda perspectiva que tenga que ver con el psicoanálisis abordado desde lo grupal, ¿permite nuevas formas de creatividad en la práctica?

—La idea con relación a este curso es justamente referenciarlos desde el psicoanálisis y con una posición fuertemente antidogmática en la que nos asentaremos, para desde ella ver las distintas corrientes del pensamiento psicoanalítico, como son los métodos de intervención, el tipo de escucha, la puesta en práctica desde distintos dispositivos, siempre desde esa posición antidogmática, porque estoy convencido de que lo contrario apunta a crear fieles, en vez de generar cualquier aspecto creativo.

—En el programa elaborado se observa cierto corrimiento del escucha como única herramienta con la que operar.

—Sucede que pensamos que la palabra, la mirada y el gesto tienen todos un valor significativo, que están inscriptos en el lenguaje, entonces es posible desde una perspectiva psicoanalítica hacer una lectura de estas instancias. Yo, de todos modos, no me atrevería llamar a esto psicoanálisis en grupo, pues éste tiene la especificidad de un dispositivo: en todo caso si pensamos al sujeto humano como lo pensaba Sigmund Freud, y hablamos de otros dispositivos posibles que puedan permitir una escucha diferente. Como la mirada, el gesto son partes constituyentes del discurso, por lo tanto el juego sería un disparador para la circulación discursiva.

### CENTRO DE PSICODRAMA PSICOANALITICO GRUPAL

Coord.: Eduardo Pavlovsky

### CURSO INTRODUCTORIO

a cargo de:

Lic. Carolina Pavlovsky

Lic. Malenka Pavlovsky

Informes: SANTA FE 2323  
TEL. 499632 - 253622

Martes y Jueves de 16 a 18 Hs.

### Consultoría N & E

PSICOANALISIS Y PEDAGOGIA

ESCUELAS - INSTITUTOS

Donde recurrir para generar un espacio de preguntar y preguntarse

Consultas

Noemí Di Grazia - Elida Penecino

Psicologa

252270

Psicologa

254458

### FORMACION EN CLINICA GRUPAL (2 AÑOS)

a cargo de Ps. Osvaldo Guisen y Ps. David Abecasis

DIRIGIDO A ESTUDIANTES, PSICOLOGOS Y OTROS PROFESIONALES



**Aquipsi**

Fecha inicio: 2 de junio  
AYACUCHO 1260  
TEL. 403968

### ASOCIACION GESTALTICA DE BUENOS AIRES

Asoc. Civil Sin Fines de Lucro - P.J. N° C8806/84 - FILIAL ROSARIO



VI CONGRESO INTERNACIONAL DE GESTALT  
I CONGRESO NACIONAL DE GESTALT

"Una respuesta creativa a los interrogantes de nuestro tiempo"

Buenos Aires, 16 al 19 de junio de 1995

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

Informes: SALTA 1859 - TEL. 251965 - ROSARIO



## MEDIPLAN ROSARIO

Protección Médica Para Todos

### PLAN BIENESTAR

más cerca de la gente

INDIVIDUAL

\$ 26

### INCLUYE

- ✓ Cobertura Odontológica
- ✓ Alta Complejidad
- ✓ Atención en Rosario y Buenos Aires

ACERQUESE O LLAMENOS

MAIPU 926 / Línea Rotativa 246666



## LM COMUNICACIONES S.A.

VENTA Y  
ALQUILER  
DE CENTRALES  
TELEFONICAS

MITRE 515. TEL: (041) 217091/4417. 2000 ROSARIO  
SAN MARTIN 1770. TEL: (042) 593333. 3000 SANTA FE



LA TERCERA CON BRUCE WILLIS

# Muy duro de matar

“Duro de matar: La venganza” y “La muerte y la doncella”, son dos de los cuatro estrenos que renuevan la cartelera cinematográfica.

Uno de los films que podrá verse a partir de hoy en la cartelera local es la tercera parte de *Duro de matar: La venganza* (cine Monumental). En las calles de Nueva York, el policía John McClane (Bruce Willis), casi lo ha experimentado todo. Tiene un olfato que percibe el peligro y una propensión a estar siempre en el lugar indebido a la hora equivocada, además de un talento para vencer cualquier condición desfavorable por increíble que parezca. Pero en esta ocasión el peligro lo está persiguiendo a él. En busca de una venganza estrictamente personal y misteriosa contra McClane, un malévolo genio llamado Simon (ni más ni menos que el serio Jeremy Irons, participando por primera vez de un film de estas características) se propone forzar al heroico policía a participar de un juego mortal. ¿Qué está en riesgo? Nada menos que la ciudad de Nueva York. Una vez más, la dupla formada por el director John McTiernan y el protagonista Bruce Willis salen a buscar la taquilla, que se les rinde a los pies cada vez que trabajan juntos.

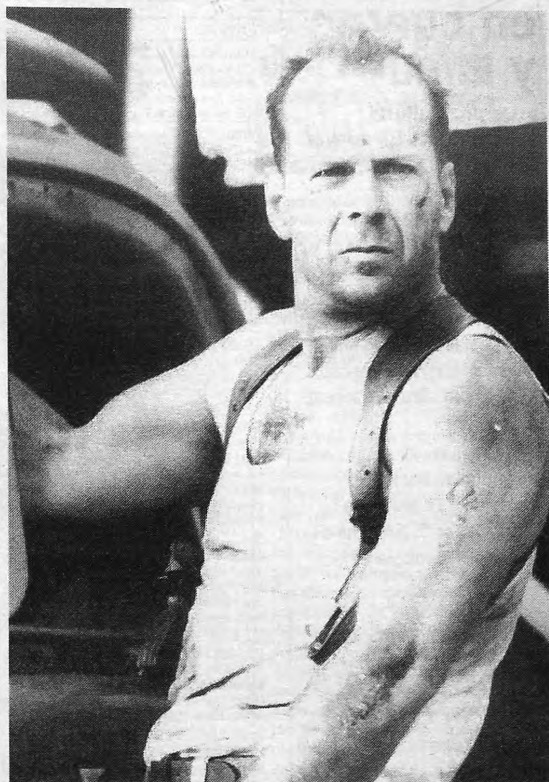
Otro estreno es *La muerte y la doncella* (*Death and the Maiden*, cine Gran Rex), que viene acompañada de gran expectativa. Basada en la obra teatral de Rafael Yglesias, con guión de Ariel Dorfman y el propio Yglesias, la historia llamó la atención de Roman Polanski, quien entra así en un cine que podría denominarse como “testimonial”, recobrando el mejor camino de su cinematografía, un tanto maltrecha en los últimos tiempos. Una mujer torturada, Paulina (Sigourney Weaver), cree reconocer en el doctor Miranda (Ben Kingsley), quince años más tarde, a quien habría sido su probable captor. Lo secuestra e intenta sacarle la confesión, ante la reticencia de Gerardo, su esposo abogado (Stuart Wilson). Ambientada en un país sudamericano indeterminado, el film es un disparador de debates, como bien lo señalara en este diario Osvaldo Bayer. Los conceptos de “justicia”, “verdad” y “venganza” son puestos en la picota y cada uno tendrá su visión al respecto. El nombre de la película viene de *La muerte y la doncella* de Franz Schubert, cuyo primer movimiento era el que escuchaba el torturador de Paulina mientras la violaba. Guión ágil y con varias vueltas, el film se anuncia finalmente como “un thriller impresionante”.

También sube hoy a las pantallas

locales *Rapsodia en Miami* (*Miami Rhapsody*, cine Del Patio). En esta comedia, Gwyn Marcus (Sarah Jessica Parker) es una joven redactora publicitaria que debe enfrentar el mayor desafío de su vida personal cuando decide aceptar la propuesta matrimonial de su novio (Gil Bellows). Gwyn piensa que quiere un matrimonio igual al de sus padres, Nina y Vic (Mia Farrow y Paul Mazursky), pero poco después de su compromiso descubre que todos los miembros de su familia tienen relaciones extramatrimoniales. Sabido es que cada hogar es un mundo. En la boda de la hermana de Gwyn, Leslie (Carla Gugino), con un jugador profesional de fútbol americano de Los Delfines de Miami, Jeff (Bo Eason), el padre de Gwyn le confiesa que sospecha que su esposa (o sea, la madre de Gwyn) tiene un amante. Así Gwyn se entera de que su madre está involucrada románticamente con el apuesto Antonio (Antonio Bandera),

el joven enfermero que se ocupa de cuidar a su abuela inválida. Poco después Gwyn se entera de que su padre también tiene relaciones con otra persona, ni más ni menos que su agente de viajes desde hace años. Las cosas se complican aún más cuando Gwyn averigua que su hermano Jordan (Kevin Pollak) abandona a su esposa embarazada, Terri (Barbara Garrick), y se va a vivir con la esposa (Naomi Campbell) de su socio. Cuando Gwyn encuentra a su hermana recién casada junto a un viejo novio, sus dudas crecen. Las infidelidades de su familia conmueven profundamente su relación con Matt, que hasta entonces parecía muy sólida, y la hacen reconsiderar sus ideas básicas sobre el amor, la fidelidad y el compromiso.

El último de los estrenos es *El Inocente* (*The Innocent*, cine Atlas), dirigida por John Schlesinger, con Anthony Hopkins, Isabella Rossellini y Campbell Scott.



Después de filmar con Tarantino, Willis vuelve a ser McClane. Esta vez el malo de la película corre por cuenta de Jeremy Irons.

## THE BOYS HAVE PENIS

# Los pibes van al choque



Diego, dos Pablo, Ariel y Willy son los boys que tienen penis.

“Nos habían prometido cosas impresionantes”, recuerdan ahora y no disimulan la bronca. No tendrían por qué. Ya pasaron unos cuantos años del verano aquel en que el discjockey Pedro Guastella organizó (cobrando suculenta inscripción) un concurso para bandas noveles que tendría como premio la grabación de un CD en la multinacional EMI. En aquel momento La Cosa Nostra ganó el concurso y, como consecuencia de eso, “nos agrandamos, habíamos hecho mucho caretaje—reconocen hoy los chicos, ya no tan chicos—. Lo nuestro era algo totalmente estudiado, planificado. Hacíamos canciones siguiendo modelos de otras canciones que fueron hits”. Algún viaje a Buenos Aires para arreglar detalles que nunca sirvieron para nada, la ilusión de un disco con promoción nacional, la esperanza que fue lo último que se perdió. Eso es todo lo que quedó de aquella promesa incumplida que todavía nadie reclamó en estrados judiciales, como podría hacerse.

Al caerse ese proyecto el grupo se pinchó. Abandonaron el caretaje y fueron a caer en una época en la que—según ellos mismos—“había un inconsciente colectivo de todos los músicos que querían ser como Vilma Palma. El ejemplo de una banda que no existía y de golpe era gigante, a nivel fenómeno comercial. Antes todos querían ser como Charly, pero después todos querían ser como los Vilma, porque vivían a la vuelta de tu casa y eran gigantes”.

Diego Olivero (bajo, teclados y voz), Pablo Tortella (voz y samplers), Ariel Olivero (batería), Pablo Vigo (guitarra y voz), Willy Borsani (guitarra) son ahora The boys have penis, la nueva banda en la que se convirtieron después de la desilusión. Sin embargo, sin prejuicios contra los concursos, se anotaron en el Rock del Río '94, organizado por la Secretaría de Cultura municipal. Para eso mandaron un demo grabado sin demasiadas vueltas. Consiguieron pasar la preselección y, fi-



## Veneno

Ella era realmente muy buena en la cama. Casi no la mato, al menos esa noche. Pero su piel sí, me pidió el cuchillo. Yo la maté. Yo le clavé el cuchillo. Mujer serpiente, tu veneno me está comiendo el cuerpo.

nalmente, ganaron. Esta vez sí, el premio fue dado. Pudieron grabar dos temas en el CD del concurso. Esto les ayudó para conseguir nuevos trabajos en el mínimo circuito de pubs local. Ya no piensan en agradar, como en otras épocas. Hacen música fuerte para ir al choque y dicen cosas como que “lo que suena es muy malo. Babasónicos, Redonditos de Ricota, el grupo de Mollo, Las Pelotas, los Rollings, todo eso es una soberana basura”. Y agregan “no cuidamos la imagen en el escenario. Somos nosotros mismos, sin disfraz ni pinturas en el rostro. Esto es lo que somos”.

## Dos noches de jazz en la ciudad

Tres opciones jazzeras bien diferentes se ofrecen entre hoy y mañana en otros tantos escenarios de la ciudad. En el ciclo del Hot Club Rosario, esta noche a las 21.30 toca en Aricana (Buenos Aires 934) la Tradicional Jazz Band, con temas del repertorio clásico del género. Como es habitual, después del recital se armará una jam session (foto) con entrada libre y gratuita. Por su parte, La Comuna (Laprida 847) presenta también hoy a las 21 “Añochecer de jazz”, con el grupo que integran Walter Nebreda (piano), Julio Fioretti (bajo), Pipó Soulé (batería) y Emilio Maciel (saxos). Mañana a las 21.30 en el Túnel 4 del C.C. Parque de España (Sarmiento y el río), en el ciclo “Música a punto de fusión” de la Secretaría de Cultura se presentan las bandas El Umbral (Mariano Suárez, trompeta; Luis Suárez, saxo y flauta; Nono Belvis, guitarra; Fernando de la Riestra, bajo), y Jazzmania (Chivo González, saxos; Nicolás Polichizo, guitarra; Roberto Fernández, bajo; Pau Ansaldi, batería), con el guitarrista Mario Andreolli como músico invitado (entrada 3 pesos).



Departamento Comercial y Administración

San Lorenzo 1131 2º piso  
Tel: 216806/5812/3976

Rosario/13



Rosario en cuerpo y alma

Centro Cultural Bernardino Rivadavia Ciclo de Cine Jueves 1, a las 20 "Zorba El Griego" Dirección: M. Cocoyannis

Presentaciones Jueves 1, a las 20 "Los poetas de la Cachimba" Lectura de textos: F. Reinoso, V. Ciz. Coord.: Dra. V. Pascazzi

Viernes 2, a las 20 Presentación del libro "Ecología y Ecoderecho" del Dr. Carlos E. Arcocha de la Colección Ecología de la Editorial Municipal.

III Festival Latinoamericano de Poesía Del 21 al 24 de junio

Biblioteca Argentina Ciclo Pianistas de Rosario Viernes 2, a las 20 Concierto de Nora Alvarez

Teatro Mateo Booz Ciclo de Música Viernes 2, a las 21 "Festival del Litoral" con J. Salinas y Verónica Guzman, C. Muller, G. de la Vega, C. Piñero, Los Reyes, Delia Rodriguez, R. Merlo y Los Grandes del Chamamé.

Centro Cultural Parque de España Música a punto de fusión Viernes 2, a las 21.30 "El Umbral" y "Jazzmania + Mario Andreola".

Museo de la Ciudad El Rosario de Tango Jueves 1, a las 19.30 Omar Torres y su Quinteto "1900 - La guardia vieja" Entrada libre y gratuita

Teatro El Círculo 2 y 4 de junio "Lucía Di Lammermoor" (ópera) con Adelaida Negri, O. Imhoff, L. Gaeta (Teatro Colón) y Orquesta Munic. de Rosario. Dir.: Mtro. Fernando Ciralo

Museo Castagnino LIII Salón Nacional de Rosario "Arte sin disciplina" Inauguración: 20 de junio Informes: lunes a viernes, de 8 a 12, en el museo. Municipalidad de Rosario Ciudad para la vida

CARTELERIA

CINES EL CAIRO. Santa Fe 1120. Tel. 219180. A las 17.10, 19.35 y 22. Variedades. A las 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20: Amada inmortal, con Gary Oldman, Jeron Krahbe y Johanna Stege. Apta mayores de 13 años. Sábado trasnoche a las 0.30: Amada inmortal. Platea \$ 6. Lunes a miércoles \$ 4. MONUMENTAL. San Martín 993. Tel. 216289. A las 19.10 y 21.40: Intermedio. A las 17.10, 19.30 y 22. Duro matar, la venganza, con Bruce Willis, Jeremy Irons y Samuel Jackson. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.30: Duro de matar, la venganza. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. GRAN REX. San Martín 1139. Tel. 213805. Hoy estreno. A las 17.55, 20 y 22.10: Intermedio. A las 16.18, 18.10, 20.20 y 22.30: La muerte y la doncella, con Sigourney Weaver y Ben Kingsley. Dirección: Roman Polanski (apta para mayores de 16 años). Sábado trasnoche a las 0.30: La muerte y la doncella. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. COMEDIA. Mitre 948. Tel. 211607. A las 16.20, 19.05 y 22.30: La muerte y la doncella, con Sigourney Weaver y Ben Kingsley. Dirección: Roman Polanski (apta para mayores de 16 años). Sábado trasnoche a las 0.30: La muerte y la doncella. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. BROADWAY. San Lorenzo 1223. Tel. 260252. Sensacional estreno. A las 15.30, 17.45, 20 y 22.15: Variedades. A las 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40: Las cosas del querer II, con Angela Molina, Manuel Bandera, Dario Grandinetti y Susi Piccoraro. Dirección: Jaime Chávarri. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.45: Las cosas del querer II. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. ATLAS. Mitre 643. Tel. 211607. A las 17.10, 19.35 y 22. Variedades. A las 17.35, 20 y 22.25: El inocente, con Anthony Hopkins, Isabella Rossellini y Campbell Scott. Dirección: John Schlesinger. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.30: El inocente. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. CINE DEL PATIO. Sarmiento 776. Galería El Patio. A las 18.10, 20.10 y 22.10: Variedades. A las 18.30, 20.30 y 22.30: Rapsoía en Miami, con Mia Farrow y Antonio Banderas. Dirección: David Frankel. Sábado trasnoche a las 0.30: Rapsoía en Miami. (Apta para mayores de 13 años.) Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. CINE MADRE CABRINI. Av. Pellegrini 669. A partir de junio doble programa, mañana a las 18 se proyectará: Al compás del amor (EE.UU. 1937) con Fred Astaire y Ginger Rogers. A las 20 se proyectará: Cantando bajo la lluvia, (EE.UU. 1952) con Gene Kelly y Debbie Reynolds. Entrada general \$ 1. C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Hoy a las 20 dentro del ciclo de cine se proyectará el film: Zorba, el griego, con la actuación de Anthony Quinn, Irene Pappas y Alan Bates. Dirección: Michael Cacoyannis. Entrada general \$ 2.50. SALA DE LA COOPERACION. Urquiza 1539. El cine club El Ciudadano presenta hoy a las 20.45 dentro del ciclo de cine italiano el film: Cristo se detuvo en Eholi (Italia-Francia, 1979), con la actuación de Gian Maria Volonté, Irene Pappas y Lea Massari. Dirección: Francesco Rosi. Entradas populares. SOLIDARIDAD CON CUBA. Sarmiento 280. Mañana a las 20 como inicio del ciclo de video sobre Cuba, se proyectará el video del film: Fresa y chocolate, dirigido por Tomás Gutiérrez Alea. Entrada libre y gratuita. TEATRO TEATRO EL CIRCULO. Mendoza y Laprida. Tel. 483784. El miércoles 7 de junio a las 21.30 se presentará por primera vez en Rosario el consagrado pianista norteamericano: Chick Corea, con su última producción "Solo piano" y sus más exitosos temas. Localidades anticipadas en venta en el teatro. TEATRO EL CIRCULO. Mendoza y Laprida. Tel. 483784. Los días 16,17 y 18 de junio se presenta en Rosario la obra de Ingmar Bergman: Escenas de la vida viciosa, con la actuación de Alfredo Alcón y Norma Leandro. Localidades en venta. TEATRO DE LA MANZANA. Entre Ríos 1350. Los viernes a las 22 se presenta el unipersonal de Dario Fo: Un minuto, por favor, con la actuación de Guillermo Blasco y dirección de Juan Carlos Capello. Entrada general \$ 5. CLUB ITALIANO. Buenos Aires 1252. Tel. 481028. Viernes y sábados a las 22.30 y domingos a las 20.30 se presentará: Pichincha, rufianismo y prostitución, de Raúl Del Río. Dirección: José Alberto Berlén. Más de 20 actores en escena. Entradas populares. ONE WAY. San Martín 845. Viernes y sábados a la medianoche sigue el éxito de: Los reyes del Café Concert, actúan Sergio Creis (imitaciones), Claudio Fabian (tango y punto) y el mago Barri, coordinación general a cargo de Hugo Tifiró. Entradas populares. TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Sábados a las 22. La Sociedad del Angel presenta a La Ciotta compañía teatral en: Macbeth con dirección general de Ricardo Arias. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Sábados trasnoche, 0.30: Adiós y buena suerte. Dirección: Cristian Marchesi. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Después de su temporada en Mar del Plata. Entradas populares. TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Domingos a las 19.30: Bajo el ala del sombrero. Dirección: Chiqui González. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Vuelve el clásico del teatro rosarino en su última temporada. Se reanuda puntualmente. TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Domingos a las 21.30 la compañía teatral Quién le pegó a Violeta presenta: Carmen, la puta de ronda, versión libre de la ópera de Bizet. Actúan: Agudo, Balzano, Capisano, De Souza, Feugas, Fossa, García Jurado, Ghirlanca, Puchades y Teolier. Dirección Chiqui González. Teatro de imágenes. Entradas populares. EMPLEADOS DE COMERCIO. Corrientes 450. Sábados a las 21 y domingos a las 20 se pone en escena la obra: Sobrevivientes, al poder, con la actuación de Héctor Barreiro, Iris Santarelli, Mónica Simonella y Juan Carlos Lorenzo. Dirección Héctor Barreiro. Entrada libre y gratuita. SALA DE LA COOPERACION. Urquiza 1539. El próximo sábado 10 de junio a las 22, el Centro de Dramadicea estrenará la obra: Catástrofe II: lo que hemos sido y lo que somos, actúan: Almeida, Baria, Gómez, Núñez, Vigilano y Raquel Escalante. Dirección: Jorge Dunster. Entradas populares con consumición. Descuento a docentes, jubilados y estudiantes. CULTURAL DE ABAJO. Entre Ríos 579. Subseulo. Viernes a las 22.30 y sábados a las 0.30 se pone en escena la obra: La una y mil noches. Autor: El Vido, con la actuación de Martín Gallo y Estefanía Bruno; vestuario: Dante Taparelli; escenografía y luces: Pablo Rivoire. Dirección: Mario Viñolotti. Espectáculo apto para mayores de 14 años. Entradas populares. CENTRO ESTUDIOS TEATRALES. San Juan 842. Sábados a las 22. Versión libre del primer capítulo de la novela "El juguete rabioso" de Roberto Arlt, bajo el nombre de: Ladrones. Adaptación y dirección: Juan Hessel. C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20, la junta para teatro La Pira presenta: Pelo de grasa, versión libre de la obra de Griselda Gambaro "Decir sí", con la actuación de Martín Fumio y Matías Martínez y dirección de Matías Martínez. Entradas populares. C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Tel. 248382. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 el taller La Casa del Jubilado presenta: El debut de la piba, de Roberto Cayol, actúan: Arias, Pitalli,

Izurieta, Miranda, Sala, Saavedra, Celoria, de Martos, Nicola. Dirección de Julio Amoros y Eduardo Serenelli. Entradas populares. C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Todos los martes de junio a las 19.30, en el Ciclo Cíclotico de Teatro, se presenta: Nada hay como un viaje al Viejo Mundo, de Luis Turco con dirección de Pepe Costa. Presentación y debate a cargo de Clide Tello. Entrada libre y gratuita. C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Ciclo de Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 el Teatro Libre de Rosario presenta el sainete de Alberto Vaccarezza: El conventillo de la Paloma, con dirección de Eduardo Ceballos. Entradas populares. C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Viernes a las 20 el Taller de Teatro de Jóvenes Especiales Ilusión y Fantasía presenta: Un cuento de amor, de Rubén Izurieta. Dirección: Yeye Saavedra. Entrada libre y gratuita. LA MUESTRA. Juan Manuel de Rosas y San Luis. Viernes a las 22 hs. La Agrupación Teatral La Maroma presenta su espectáculo de humor: Recortes de un desprolito, basado en textos de Roberto Arlt. Dirección: Gustavo Guirado. LA MUESTRA. Juan Manuel de Rosas y San Luis. Domingos a las 21 se presenta la actriz Andrea Fiorino con el unipersonal: El discurso. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares. SALA AMIGOS DEL ARTE. 3 de Febrero 755. Sábados a las 22 y domingos a las 20 se pone en escena la obra de teatro: Con los pies en las brasas, con la actuación de Claudia Montero, Mariana Ruso, Margot Rubertino, Rubén Oróni, Gabriela Taddei, Hania Betcher, Carlos Vaccaro y Yolanda Escalada. Dir.: Raúl Marciani. Entrada a la gorda. SALA BENAVENTE. Alem y Gaboto. Miércoles 7 de junio a las 15 y a las 20 se presentará la obra: Detectives tropicales, con Miguel Franchi y Gerardo Capurro, funciones especiales para E.E.M.P.A. y escuelas vespertinas, solicitar reservas de localidades a los teléfonos 219222 y 835589. CAFE DE LA OPERA. Mendoza y Laprida. Sábado a las 21.30 el grupo Extravaganza presenta: El reino de las hadas, con la actuación de Orlia Castillo, Andrea Fiorino, Marcela Moro, Alejandra Zambini, Eduardo de Jonge y Abel Hilbe. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares. CASA DEL FORO. Bv. Oroño 1542. Sábados a las 22 y domingo a las 20 se estrena la obra: Proceso a la Justicia/ Nuremberg, de Lauro Campos, actúan: Anémola, Borelli, Martín, Reydy Brodaro, Maraver, Salum, Claverie, Marani, Taborda, Pino, Martino, Suárez, García, Palermo, Mainini, Oroquieta, Carignano, Panzeri y Cardoso. Dirección: Lauro Campos. Entradas populares. PARA NIÑOS PLANETARIO MUNICIPAL. Parque Urquiza. Tel. 483084. Sábados y domingos a las 17 y 18 función de: Una ventana al universo. Los sábados y domingos de 17.30 a 20.30: Museo Experimental de Ciencias. Entrada general \$ 2. Jubilados \$ 1. PARQUE NACIONAL A LA BANDERA. Santa Fe y Av. Belgrano. Del 5 de junio al 17 de julio. II Exposición Nacional de Mueños, 4 visitas guiadas diarias con función de títeres para contingentes escolares. Abierta de lunes a domingos de 8 a 20 horas. Entrada general \$ 2. Consultas e inscripción al teléfono 812821. SALA LAVARDEN. Sarmiento y Mendoza. Sábados y domingos a las 17. El grupo Negro Olmedo presenta Las cosas del diario, montaje que representó a la región Rosarina en el 34º Festival Infantil Necochea '95. Dirección: Norberto Campos. C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Martín y San Juan. Ciclo de teatro para niños. Sábados y domingos a las 16.30 el grupo Ampasi presenta: Las travesuras de la bruja Malvés, de Laura Cabello. Dirección: Susana de Innocenti. Entradas populares.

TV

12.00  
3. De 12 a 14  
5. Telefé noticias  
8. Reina en colores

13.00  
5. Nico, con Nicolás Repetto  
8. ATC 24

14.00  
3. 3.60 todo para ver  
8. Hétitor está en vivo, con Héctor Larrea

15.00  
3. El día que me quieras  
5. El chavo

15.30  
8. Entre amigas

16.00  
3. Causa común  
5. Utilísima  
8. Gatos en el tejado

17.00  
3. La familia Ingalls  
5. Grande Paí  
8. Dibujitos

17.30  
8. El canalito de Teddy

18.00  
3. Amigovios  
5. El paparazzi  
8. Hacete cargo

19.00  
3. Montaña rusa  
5. Telefé noticias II  
8. ATC 24

20.00  
3. Telenoche 13  
5. Hola Susana  
8. Anochecer con Mauro Viale

21.00  
3. Son de diez, con Claudio García Satur  
5. Perla negra  
8. Polémica en el bar

22.00  
3. Hora show, con Mariano Grondona  
5. El show de Videomatch  
8. Viva el cine: "Más allá de J.F.K."

24.00  
3. En síntesis  
5. Videomatch  
8. ATC 24

1.00  
8. Clásicos en su idioma

2.30  
8. Cine de trasnoche

20.00  
3. Telenoche 13  
5. Hola Susana  
8. Anochecer con Mauro Viale

21.00  
3. Son de diez, con Claudio García Satur  
5. Perla negra  
8. Polémica en el bar

22.00  
3. Hora show, con Mariano Grondona  
5. El show de Videomatch  
8. Viva el cine: "Más allá de J.F.K."

24.00  
3. En síntesis  
5. Videomatch  
8. ATC 24

1.00  
8. Clásicos en su idioma

2.30  
8. Cine de trasnoche

20.00  
3. Telenoche 13  
5. Hola Susana  
8. Anochecer con Mauro Viale

21.00  
3. Son de diez, con Claudio García Satur  
5. Perla negra  
8. Polémica en el bar

22.00  
3. Hora show, con Mariano Grondona  
5. El show de Videomatch  
8. Viva el cine: "Más allá de J.F.K."

24.00  
3. En síntesis  
5. Videomatch  
8. ATC 24

1.00  
8. Clásicos en su idioma

2.30  
8. Cine de trasnoche

¡Chui!

Cuando de amor se trata, nadie sabe más que este papá. ¡Chui!

MANANA:  
• 21 hs. GalaSport, Canal 2 Fútbol en vivo  
Independiente - Velez  
• 24 hs. CineCanal, Canal 11 Viven!

SABADO:  
GalaSport, Canal 2  
• 11.30 hs. Rugby Escocia - Francia  
• 21 hs. Fútbol en vivo Gimnasia L.P. - Racing

CINECANAL  
Hoy 22 hs. En CineCanal, Canal 11  
PAPA POR SIEMPRE  
Una divertida y tierna comedia con Robin Williams y Sally Field.

ABONESE YA!  
Acérquese a nuestros CENTROS DE ATENCIÓN AL CLIENTE, o a cualquiera de nuestros stands de promoción en toda la ciudad, o llame a los teléfonos: 544040-202320

GALAVISION  
LA MEJOR PROGRAMACION... Y MAS



# Servicios

EL

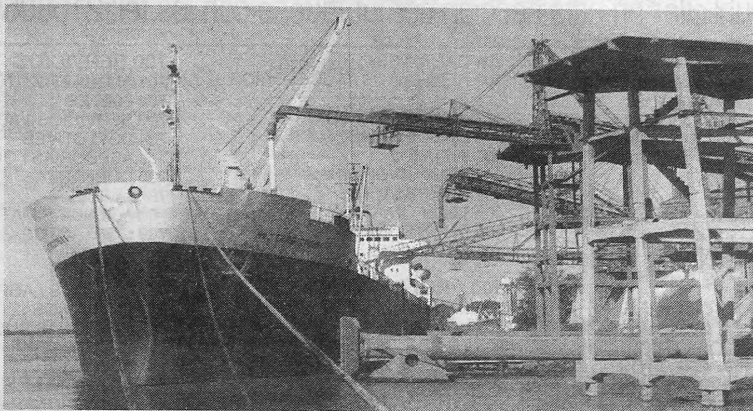
TIEMPO

Los datos del tiempo para hoy en la ciudad y su zona de influencia indican: Bancos de niebla y neblinas matinales. Nubosidad variable, tiempo inestable durante la mañana con poco cambio de la temperatura. Vientos leves del sector norte, luego de direcciones variables. Temperatura mínima: 9 grados y una máxima de 18 aproximadamente.

Las perspectivas para el día de mañana indican: Frío con neblinas durante la mañana, luego nubosidad variable con leve ascenso de la temperatura. Vientos leves y variables, luego leves del sector norte.

Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional.

foto Alberto Gentileone



Buque cerealero en la Unidad I.

## MERCADOS

LOCALES

### MERCADO DE VALORES DE ROSARIO S.A.

Operaciones registradas en el día de ayer:

#### ACCIONES

Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Valor Efectivo
Alpargatas	Ctdo.	11,000.000	0.4650	5,115.00 Alza
Bco. Francés	Firme	600.000	6.5000	3,900.00 s/c
	Ctdo.	600.000	6.4000	3,840.00 s/c
Siderca	72	705.000	0.7280	513.24 Alza
Sevel	72	227.000	2.0000	454.00 Alza
Piccardo	72	700.000	4.0800	2,856.00 s/c
Perez Companc	72	2,300.000	4.2700	9,821.00 Alza
	Ctdo.	1,814.000	4.2600	7,727.64 Baja

#### CAUCIONES

Operado en Dólares

Plazo	Vto.	Tasa	Cantidad	Monto Ctdo.	Monto Futuro
33	03/07/95	8.03%	1	16,950.00	17,073.00

#### TITULOS

Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Efectivo
Bonex '92	72	76,900.000	85.60% u\$s	65,826.00 s/c
Bonex '89	Ctdo.	1,125.000	90.90%	1,022.63 Alza
Bonex '89 Cupon	Ctdo.	480,875.000	3.41% u\$s	16,398.00 s/c

### MERCADO DE CEREALES Y OLEAGINOSOS

PRECIOS DE PIZARRA ROSARIO DEL DIA 30/5/95 (en pesos)

Trigo	145
Maiz	107,50
Girasol	202
Soja	183,50
Lino	270
Mijo	s/c
Sorgo	71

### RESUMEN BURSATIL

Acciones :	\$	17,946.000	34,226.88
Títulos :	\$	1,125.000	1,022.63
	u\$s	557,775.000	82,224.00
Cauciones:	u\$s	47,756.000	17,073.00
Totales :	\$		35,249.51
	u\$s		99,297.00

### DOLAR

	Comprador	Vendedor
Libre:	0.9988	0.9990
Nación:	1.-	1.-
Transf.:	1.-	1.-
Casas de Cambio:	0.9985	1.0015

## AGENDA

Alcohólicos Anónimos	813997
Aeropuerto Fisherton	567997
Agrup. Bomberos Zapadores	370000
Asistencia Médica (Urgencias)	107
Bomberos (Directo)	100
Bomberos Zapadores Zona Norte	555001
Bomberos Voluntarios	308888
Central de Emergencias	405600/406000
Centro Toxicológico	480077
Centro Asistencia al Suicidio	381000
Comando Radioeléctrico	486666
Correo (Conmutador)	210057/407386
Cudaio (Centro Único de Donación de Organos)	818689/820016
Dipos (Reclamos)	816616 al 18
Dirección de protección al uso indebido de drogas (8 a 19 hs.)	257739
Ecco	214444/240038
Epe (Reclamos)	497668
Estación Fluvial	482136
Fuerza Aérea (PAN)	567621
Litoral Gas (Escapes)	842100
Hábeas Corpus Tribunal Federal	404103
Hospital Clemente Alvarez	820016 al 19
Jefatura de Policía	259071 al 79
Línea Sida (de 15 a 17 Hs.)	247972
Municipalidad de Rosario	498400/498600
Oficina del consumidor	497630 - 497757
Pami escucha	240303
Policía (Directo)	101
Policía Federal Rosario	242476
Prefectura Naval Rosario	212118/212987
Servicio de Guardia Odontológica	250250/250255
Sies (Servicio Emergencia Sanitaria)	381212/382000
Servicio Sacerdotal de Urgencia	493073
S.O.S. (Prevención al maltrato infantil)	821752
Telecom	110
Terminal de Omnibus	372385
Teléfono verde (Violencia Familiar)	486633
Teléfono Amarillo (Apoyo al niño maltratado)	497777
Trenes Rosario Norte	392429

## FARMACIAS DE TURNO

Turno Nro: 10 Guardia de 8 a 8hs.

PARA HOY

1ª	9 de Julio 504 Tel. 212121
2ª	España 944 Tel 259971
	Av. Pellegrini 1760
3ª	Santa Fe 1146 Tel. 215724
	San Lorenzo 1888 Tel. 252896
4ª	Av. Pellegrini 927 Tel. 818255
5ª	27 de Febrero 1701 Tel. 817283
	San Martín 2928 Tel. 822879
6ª	Rioja y Cafferata
	9 de Julio 4298
7ª	Güemes 2484
9ª	José Ingeniero 876 Tel. 391416
10ª	Yapeyú 4122
	Superi y Zelaya Tel.557833
11ª	Ayacucho 5576 Tel. 837046
13ª	Cafferata 1772 Tel. 383082
14ª	Solís y Pérez Bulnes Tel. 571791
	Córdoba 6379 Tel. 566205
15ª	Entre Ríos 3796 Tel. 845346
17ª	Navarro 8647 Tel. 565981
20ª	J.J. Paso 5655
21ª	Estado de Israel 2088
	Subcom. 2ª Av. Sánchez Granel 2826

## QUINIELA VESPERTINA

Sorteo N° 430 31/05/95 18.00 Hs.

DE ESTA FE

Sorteo Oro	
1°	553 11° 083
2°	004 12° 548
3°	046 13° 414
4°	931 14° 097
5°	232 15° 755
6°	497 16° 056
7°	479 17° 546
8°	901 18° 497
9°	504 19° 789
10°	224 20° 245
1°	878 11° 871
2°	172 12° 351
3°	328 13° 651
4°	498 14° 383
5°	550 15° 942
6°	162 16° 624
7°	370 17° 324
8°	897 18° 841
9°	387 19° 836
10°	541 20° 242

EL

### PUERTO

PARANA

San Martín:	4,56 Baja
Rosario :	4,23 Baja
V. Constitución	3,74 Estacionario

Pronóstico para el día 08/06/95 en Pto. Rosario 4,08 m.

## HORARIOS DE

Jueves	Salidas
Ros Bue	08.10 Hs. A.A.
Ros Bue	13.10 Hs. A.A.
Ros Bue	18.10 Hs. A.A.
Ros Bue	20.40 Hs. A.A.
Bue Ros	07.00 Hs. A.A.
Bue Ros	12.00 Hs. A.A.
Bue Ros	17.00 Hs. A.A.
Bue Ros	19.30 Hs. A.A.
Ros Cba	14.30 Hs. Austral
Cba Ros	13.00 Hs. Austral

Reservas e informes:  
Aerolíneas Argentinas y Austral Líneas  
Aéreas: 249332, 249461.

**PAT EXPRESS**  
de su domicilio a aeropuerto  
en Mercedes MB 189 (compartida) \$ 4.-  
en REMIS EXCLUSIVO \$ 9.-  
Rosario-Ezeiza \$ 35.-  
RESERVA TEL 561111 / 5282 - Tel fax 562137  
**ASOCIESE A PAT EXPRESS !**

## EMPRESAS & TENDENCIAS

**\*Sostenido.** El Mercado de Valores de Rosario en su jornada de ayer se desarrolló dentro de un tono sostenido, tanto en los papeles privados como en el panel de los títulos públicos, arribando al cierre de las operaciones con una suba promedio del orden del 2 por ciento. Los montos operados fueron: papeles privados, 34.226.88 pesos y títulos públicos, 1.022.63 en pesos y 82.224 en dólares.

**\*Curitiba.** Con motivo de la 2ª Misión Comercial que partirá a Curitiba el próximo martes 6 de junio, se realizará hoy en el salón Carrasco del Palacio Municipal una reunión de la que participarán el intendente Héctor Cavallero y los empresarios que participarán de la misión. La misma tiene como objeto participar de la 1ª Feria Industrial Argentina en Curitiba, a realizarse entre el 7 y el 11 de junio. Asimismo, los empresarios rosarinos tendrán oportunidad de asistir a rondas de negocios con sus pares brasileños organizadas por la Dirección para el Mercosur de la Secretaría de Producción, Promoción del Empleo y Comercio Exterior. Cabe recordar que la 1ª Misión Comercial a Curitiba organizada por la Municipalidad de Rosario se realizó en marzo pasado y contó con la participación de más de setenta empresarios de rosarinos. Luego, en abril, visitó Rosario una delegación de empresarios de la ciudad de Porto Alegre y en dicha oportunidad la Dirección para el Mercosur organizó rondas de negocios con empresarios locales. La importancia de estas misiones radica en hacer posible que los pequeños y medianos empresarios de la ciudad puedan realizar negocios concretos e insertarse en el Mercado Común del Cono Sur (Mercosur), enmarcados en un esquema de promoción y proyección de Rosario en el campo internacional como nudo comercial. La delegación que partirá el próximo martes y de la que participarán más de cincuenta empresarios, será encabezada por el director para el Area del Mercosur, Ricardo Diab.

**\*Seminario PROMEX.** El próximo lunes la Federación Argentina de Mujeres de Negocios y Profesionales, organiza el Seminario PROMEX - Promoción de Productos de Base Agrícola No Tradicionales, destinado a pequeños y medianos empresarios, agricultores, ganaderos, empresas productoras de comida, ingenieros agrónomos, profesionales de la área e interesados en exportar. Estos son algunos de los productos a promocionar: jugos, vinos, legumbres, semillas, hortalizas, frutas (frescas y envasadas), dulces, jaleas, miel, flores frescas y secas, carnes no tradicionales, aceites esenciales, pieles, especias aromáticas, cueros no tradicionales y productos de acuicultura. Auspicia la Universidad Nacional de Rosario y se realizará en el salón de conferencias de Transatlántica SA, sito en Rioja esquina Mitre, de 15 a 18. Para mayores informes llamar al teléfono 407919.



3 dorm. 100 m2 excelente construcción. Oportunidad. US\$ 85.000. Acepto inmueble/vehículo. Saldo 50 %. Financiación directa 48 meses. Tel: 214907/264928.

**Alem al 3200.** Tipo chalet, 2 dorm., baño, patio, Astengo. Tel: 493339.

**Alvear y San Juan.** 4 dormitorios, 4 baños, garage, patio jardín, dependencias de servicio. US\$ 195.000. Carlos García. Tel: 256994.

**Arroyito. Almaguer 1011.** 3 dorm. US\$ 45.000. **Santa Fe al 5500.** 2 dorm. US\$ 42.000. **Necochea y Cerrito.** 3 dorm. US\$ 58.000. Oportunidad. J.Bloj. Tel: 210312.

**Av. Pellegrini - Italia.** 10,50 x 45 mts. Parque, piscina. Incluye casita interna. US\$ 450.000. Tel: 253443.

**Centeno al 400.** Con terreno 12,50 x 40 m. US\$ 18.000. Tel: 214106/6587.

**Cochabamba al 900.** Frente. 3 dormitorios, living, cocina-comedor, garage, patio, US\$ 80.000. González Cajal. **Cochabamba 940.** Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Gaboto - 1° de Mayo.** Hermosa, moderna. Living-comedor, 2 dormitorios, cocina y baño impecables, garage, patio, jardín, teléfono, aire, alarma. Rinaudo. Tel: 219958.

**Granadero Baigorria. Barrio Santa Rita.** 2 dormitorios y demás dependencias. Muy buen estado. US\$ 26.800. Norte Inmob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

**Granadero Baigorria.** 5 lotes, 3 dormitorios, demás dep., cochera 3 vehículos. US\$ 90.000. Norte Inmob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

**Granadero Baigorria. Barrio Santa Rita.** 4 dormitorios, cocina-comedor, baño, 2 lotes. US\$ 50.000. Norte Inmob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

**Granadero Baigorria. B.Santa Rita.** 2 dormitorios, 2 baños, cochera, pileta, parrillero. Excelente ubicación. US\$ 39.000. Norte Inmob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

**Italia y Rueda.** 3 dorm., living-comedor, tel. interna. US\$ 45.000. Informes: Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Italia y San Juan.** 3 dormitorios, cocina com., gran liv. com. c/hogar, habitación y baño de serv. Oportunidad. US\$ 69.000. Tel: 214907/264907.

**Mendoza y Matienzo.** Moderna. 3 dormitorios, terreno, garage. Impecable. Tel: 214974.

**Montevideo - Moreno.** Importante propiedad. Ideal cualquier destino. Terreno 350 mts. Superficie cub. 250 mts. Buen estado. Oportunidad inversionistas. Consultar Rinaudo. Tel: 219958.

**Necochea al 1800.** 3 habitaciones, patio, depend. de serv., terraza. 100 m2, recuperable. US\$ 39.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Necochea al 1300.** 2 plantas, garage, 4 dormitorios, living comedor, cocina comedor reciclada, sala de estar, 3 baños completos, lavadero y terraza. Astengo Propiedades Tel: 493339

**Ocampo y 1° de Mayo.** 2 plantas, 3 dormitorios, garage, patio chico. \$ 70.000. Cifem. Tel: 248207.

# Anuncios Breves

Para publicar en esta sección comuníquese con los tel: 216806/3976/5812

## 100 INMOBILIARIA

101 CASAS  
102 DEPARTAMENTOS  
103 QUINTAS / COUNTRYES  
104 CENTROS TURISTICOS  
105 TERRENOS / LOTEOS  
106 CAMPOS  
107 OFICINAS  
108 LOCALES  
109 DEPOSITOS  
110 COCHERAS  
111 HOTELES / HOSPEDAJES

## 200 TRANSACCIONES

201 FONDOS DE COMERCIO  
202 NEGOCIOS VARIOS  
203 DINERO / CREDITOS

## 300 AUTOMOTORES

301 AUTOMOVILES  
302 MOTOS/CICLOMOTORES  
303 NAUTICA

304 CAMIONES  
305 REPUESTOS / ACCESORIOS

## 400 EQUIPAMIENTO

401 MAQUINARIAS  
402 INSUMOS  
403 EQUIP. P/OFICINAS  
404 COMPUTACION  
405 TELEFONIA FAX  
406 ELECTRONICA  
407 ARTICULOS VARIOS

## 500 PROFESIONES

501 PROFESIONALES  
502 ENSEÑANZA  
503 TRADUCCIONES  
504 OFICIOS VARIOS

## 600 TRABAJO

601 OFRECIDO  
602 PEDIDO  
603 HOGAR

## 700 SERVICIOS

701 ALQUILER AUTOMOVILES  
702 FLETES  
703 SERVICIOS VARIOS  
704 DETECTIVES  
705 ASESORIAS / GESTORIAS  
706 COBRANZAS  
707 LIMPIEZA  
708 AGENCIAS MATRIMONIALES  
709 CONTACTOS

## 800 VARIOS

801 SALUDOS / AGRADECIMIENTOS  
802 EXTRAVIOS  
803 PERSONAS BUSCADAS  
804 VIAJES

## 900 JUDICIALES Y REMATES

901 LICITACIONES / CONCURSOS  
902 EDICTOS  
903 REMATES

**Paraguay al 5300.** 2 habitaciones, cocina comedor amplia, 2 baños, salón, garage, jardín, terraza, pavimento, entrada para vehículo. Acepto dpto. González Cajal. **Cochabamba 940.** Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Pasco al 5600.** Local 4 x 6 m, 2 dorm., cocina com., baño instalado, cochera, terreno 8,66 x 55,67 m. El terreno esta dividido con: 1 dorm., baño, cocina com., cochera, \$ 55.000. Tel: 254073/577755.

**Pte. Roca al 4900.** 2 plantas, 4 dorm. grandes, living comedor, cocina com., 2 baños, cochera, patio grande. \$ 35.000. Tel: 254073.

**Reconquista al 700.** 2 dorm., garage. 100 m2. US\$ 64.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Ricchiery y Rioja.** Categoría. Impecable estado. 2/3 dorm., patio de invierno, terraza, tel., aire acond. 100 mts. cub. US\$ 79.000. Acepto inferior. Consultora. Tel: 409725.

**Riobamba al 900.** 1 dormitorio, living comedor amplio, cocina, patio, terraza. US\$ 48.000. Tel: 214106/6587.

**Rueda 1257.** Teléfono, 2 dormitorios, patio. US\$ 50.000. Cifem. Tel: 248207.

**RAZ al 600 bis. Fisherton.** 2 dormitorios, uno con baño. PB: living, cocina, estudio, baño, parque. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Saavedra 1116.** 2 dorm., living, cochera amplia, coc., cómodo com. diario, baño completo, lavad., patio, amplia terraza con hab. Búcolo. Tel: 493454.

**San Luis al 4200.** Para reciclar. 2 hab. grandes, coc. baño separado. Terreno 10 x 25 mts. \$ 40.000. Giacone. Tel: 254073/577755.

**Sarratea al 400. Fisherton.** 3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, living comedor, garage, lavadero, patio. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Servando Bayo al 800.** 2 dorm., living-com. grande, cocina instalada, baño con bañera, patio con lavadero, terraza. Todo en perfecto estado. \$ 35.000. Giacone. Tel: 254073 - 577755.

**Urquiza y Moreno.** Impecable. 5 habitaciones, hall, patio cubierto, cochera. Ideal profesionales. \$ 100.000. Tel: 403470/9714.

**Zeballos al 1900.** 3 dormitorios, liv. com., coc. com., escritorio, 2 patios. Financiación. Río Paraná. Tel: 489009.

**Zeballos al 4600.** Pasillo a nuevo, 3 ambientes, patio. US\$ 27.000. Escucho ofertas. Tel: 300893.

**Zona Cha. y Pcia. Unidas.** Oportunidad por ausentarme del país. 2 dorm., baño, terraza con parrillero, hab. de serv., tel., gas natural. Urgente. Hiskin. Tel: 402162.

**Zona oeste.** 2 dorm., terraza con parrillero, baño, tel., gas natural, hab. de serv. Permuto por casa en Carlos Paz. Urgente. Tel: 572743.

## COMPRA

Para clientes firmes. Necesito casas y departamentos en venta y alquiler. Aseguramos seriedad. Tel: 214189 - 404584.s

## ALQUILER

**Arroyito.** Chiche. Recién pintada. 1 dorm., cocina-com. \$ 230. Tel: 399714/2587.

**Catamarca e Italia.** Planta Alta. Amueblada, living comedor, cocina comedor, 2 dorm., patio, tel. Impecable. Rinaudo. Tel: 219958.

**Cochabamba 920.** Casa local, 2 habitaciones, cocina amplia, patio, habitación de serv. \$ 500. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs

**Fisherton.** Teléfono, jardín, pileta. Tel: 492623.

**Ocampo al 900.** Frente. Planta baja. 2 dormitorios, living, patio chico, altito, terraza, gas natural. \$ 390. **Cochabamba 940.** Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**P. Unidas y Montevideo.** Salón céntrico. 400 m2. Lunes a Viernes de 9 a 19 hs.

## DEPARTAMENTOS RUBRO 102

**1 dormitorio.** Contrafrente. Excelente estado, cocina, living comedor, baño, patio. US\$ 34.000. Gastos centrales \$ 11. Tel: 214106/6587.

**2 dormitorios.** A estrenar. 90 m2, living comedor en L, moderna cocina instalada. Excelente calidad. Muy luminoso. Consultora. Tel: 214907/264928.

**3 dormitorios.** A estrenar. 120 m2 de real categoría, con terraza, balcón al frente, amplia coc. comedor, doble ingreso. Muy recomendable. Acepto inmueble/vehículo. Saldo 50 %. Consultora. Tel: 214907/264928.

**1° de Mayo al 1000.** 3 dorm., 2 baños, living-comedor, comedor diario, lavadero. 96 m2 cubiertos. \$ 60.000. Tel: 214189 - 404584.

**3 de Febrero al 300.** Externo, con balcón. 3 dormitorios, 2 baños, lavadero independiente, teléfono. Uranga. Tel: 247081.

**Barrio Echesortu.** De pasillo. 2 habitaciones, cocina comedor, baño, terraza. Tel: 396577.

**Barrio Metalúrgico.** 2 dormitorios, teléfono. US\$ 12.000. Tel: 573038.

**Buenos Aires - 9 de Julio.** Guzmán Bonadeo. 3 dormitorios, dependencias de servicio, cochera. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Buenos Aires y Mendoza.** Externo, balcón. Buena construcción. 2 dormitorios. US\$ 49.000. García. Tel: 256994.

**Buenos Aires al 800.** Exclusivo. 3/4 dormitorios, 2 baños, amplio living, comedor diario, cocina comedor, lavadero indep., habitación y baño de servicio, cochera, tel., 250 m2. \$ 140.000. Tel: 214189/404584.

**Bv. Oroño y Zeballos.** Impecable. 3/4 dormitorios, 2 baños completos, hab y baño de servicios. \$ 135.000. Tel: 403470/9714.

**Bv. Oroño y Jujuy.** 2 dormitorios, cocina comedor, living, contrafrente. \$ 42.000. Tel: 214189/404584.

**Catamarca esq. Moreno.** 1 dormitorio, alombrado, placard, living comedor, cocina, baño, balcón a la calle. Mts IVA. Tel: 493339.

**Catamarca esq. Moreno.** 2 dormitorios, placares. Dúplex 80 m2, balcón. Planta baja: living comedor con cocina incorporada, baño. A estrenar. Astengo. Tel: 493339.

**Céntrico.** Antiguo. Externo. Balcón. 2 dorm., otro comodín. Necesita pintura. US\$ 39.000. García. Tel: 256994.

**Colón al 2400.** Con patio, lavadero, terraza, comedor, cocina 5,30 x 3 mts., baño completo. Astengo. Tel: 493339.

**Colón y 3 de Febrero - Barrio Martín.** Externo, balcón. 2 dorm., cochera, tel. US\$ 50.000. Carlos García. Tel: 256994.

**Córdoba al 1800.** Piso exclusivo. 3 dorm., living comedor con desnivel, toilette, cocina, comedor diario, lavadero, jardín de invierno con balcón, parrillero, cochera doble. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Corrientes al 1700.** 1 amb. Luminoso. Tel. US\$ 19.000. **Cochabamba 940.** Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Depto.** 3 dorm. y cochera. Céntrico. Crédito otorgado. Tel: 250572/251810.

**Depto.** 2 dormitorios. Zona sur. Crédito otorgado. Tel: 251810/250572.

**Dorrego al 200.** 3 dorm., 2 baños, cocina comedor diario, teléfono, lavadero indep. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Entre Ríos al 400.** 3 dormitorios (principal en suite), 2 baños, cocina comedor, lavadero independiente, dependencias, teléfono, cochera doble. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Entre Ríos y Tucumán.** Amplio semipiso externo este. Balcón corrido, gran living, 3 dormitorios (suite), 2 baños principales, dependencias de servicios, lavadero, baulera, cochera doble, teléfono, aires. Piso alto. 128 mts exclusivos. Rinaudo. Tel: 219958.

**Entre Ríos 1137 10° piso.** Contrafrente, teléfono, 2 dormitorios, cocina moderna, empapelado. US\$ 46.500. Cifem. Tel: 248207.

**España al 300.** 1 ambiente. Orientación este. 30 mts. Con balcón a la calle. A estrenar. Astengo. Tel: 493339.

**Laprida al 500.** Externo. 1 dormitorio. \$ 36.000. Tel: 214189/404584.

**Laprida y Mendoza.** Externo, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, living comedor, teléfono. US\$ 55.000. García. Tel: 256994.

**Paraguay y Suipacha.** Buenos Aires. 55 m2, hall, living, 1 dormitorio, placard, balcón corrido, teléfono, calefacción individual. Edificio de 2 plantas, ascensor, baulera. \$ 54.000. Tel: 403470/409714.

**Paraguay al 300.** 78 m2. Contrafrente. 1° piso, escalera. 2 dormitorios. En perfecto estado. \$ 53.000. Tel: 403470.

**Pueyrredón al 1400.** Semipiso externo. Amplio, 2 dormitorios, cocina comedor, living amplio. Tel: 214974.

**Rioja al 1400.** 3 dorm., 2 baños, depend. de servicio, lavadero independiente, comedor diario. Doble ingreso. Astengo. Tel: 493339.

**Rioja al 1900.** Piso exclusivo. 4 dormitorios (principal en suite), lugar de estar con balcón, lavadero, dependencias de servicio, baulera, cochera, teléfono, salón de fiestas. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Rodríguez al 300.** 1 dormitorio, cocina, lavadero, living, patio. \$ 32.000. Tel: 214189/404584.

**San Martín al 500.** 1 dormitorio, amplio con balcón. \$ 40.000. Tel: 214189/404584.

**San Lorenzo al 1100.** 1 dormitorio, 2 baños, contrafrente, balcón. \$ 38.000. Tel: 214189/404584.

**San Luis 869 1° D.** Externo, 3 dormitorios, living comedor, cocina comedor, baño grande, placard, teléfono, aire, bajas expensas. Tel: 483088 dejar mensaje.

**Santiago 90 bis.** Externo. 2 dormitorios, balcón cerrado, buen living, cocina totalmente equipada, teléfono. Bajas expensas. US\$ 45.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Santiago y Córdoba.** 2 dormitorios, living, cocina para comedor. US\$ 40.000. Tel: 214974.

**Tucumán al 1400.** Externo. 2 dormitorios, lavadero, cochera, teléfono. \$ 59.000. Tel: 214189/404584.

**Tucumán al 900.** Amplio semipiso, 2 dorm., gran living comedor, alombrado, baño completo, cocina-comedor, balcón, tel., lavadero, aire acond. Tel: 252138.

**Urquiza al 1600.** 2 dormitorios (1 con aire acondicionado), living-comedor con balcón a la calle, cocina-comedor, baño completo, lavadero y baño. US\$ 48.000. Tel: 218984.

**Zeballos al 800.** 1 dormitorio. US\$ 28.000. García. Tel: 256994.

**Zona Echesortu.** Ambiente único. Instalado. Chiche. US\$ 18.500. Tel: 215159 de tarde.

## COMPRA

**Depto.** 1/2 dormitorios. Contado. Macrocentro. Ofrecer. Tel: 214907/264928.

## ALQUILER

**1 Dormitorio.** Contrafrente. Planta baja. Living comedor, baño, cocina comedor, patio 8 x 4, lavadero. Muy amplio. \$ 230. González Cajal. **Cochabamba 940.** De 16.30 a 19.30 hs.

**Altura Grandoli al 4700.** 2 dormitorios, living-comedor, cocina separada, gas natural. \$ 250. González Cajal. **Cochabamba 940.** De 16.30 a 19.30 hs.

**Avenida Francia y Córdoba.** Externo con balcón. US\$ 190. Consultora Inmobiliaria. Teléfonos: 214907/264928.

**Avenida Pellegrini 740 9° A.** Externo. 2 dormitorios, living-comedor, cocina con profusión alacenas, baño con mampara y placard, lavadero independiente, balcón a la plaza con cerramiento, teléfono y cochera amplia con baulera. US\$ 380. Cuellar. Tel: 488636.

**Catamarca 1617 10° B.** Externo, teléfono, 2 dormitorios \$ 360. Cifem. Tel: 248207.

**Céntrico.** Depto a compartir con señorita estudiante. Tel: 256077.

**Céntrico.** 2 dormitorios, teléfono, 2 baños. \$ 330. Tel: 214974.

**Colón al 1300.** Completísimo, puerta blindada, equipo a/a, heladera, teléfono. Excelente estado. Consultora. Tel: 214907/264928.

**Córdoba al 700.** Amplio semipiso. 2 dorm., balcón, teléfono. Impecable. US\$ 300. Pryma. Tel: 300893.

**Corrientes al 1700.** 1 ambiente. Luminoso. Con teléfono, cocina. Ideal estudiante. \$ 190. **Cochabamba 940.** Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Córdoba - Balcarce.** 1 dorm., living, cocina indep., baño completo. Impecable. Rinaudo. Tel: 219958.

**Entre Ríos al 900.** 1 dormitorio, baño completo, living comedor, cocina. Astengo Propiedades. Teléfono: 493339.

**La Paz 1802 4° B.** Externo, 1 dormitorio, balcón, lavadero, cocina. \$ 260. Cifem. Tel: 248207.

**Laprida al 800.** 2 dormitorios, living-comedor amplio, cocina comedor externo, balcón frente y contrafrente, cochera. \$ 450. Informes: Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Montevideo 1459.** Ambiente único, cocina-comedor, baño, balcón. Río Paraná. Tel: 489009.

**Rioja 940.** 2 dormitorios, amplio living, cocina comedor, lavadero, externo, balcón este. \$ 320. Tel: 242615.

**San Martín al 400.** 1 dormitorio, teléfono. Uranga. Tel: 247081.

**Tucumán - Paraguay.** Semipiso. Externo. Impecable. 2 dorm., balcón al frente. US\$ 350. Consultar: Rinaudo. Tel: 219958.

**Uriburu y Boulevard Oroño.** Barrio A.T.E. 2 dormitorios, luminoso, amplio. Pryma. Tel: 300893.

**Urquiza al 1900.** 1 dormitorio, living comedor, cocina equipada, pisos plastificados, excelentes placares, teléfono. Coquetísimo. US\$ 290. Cuellar. Tel: 488636.

**Urquiza al 1900.** 1 dormitorio con cochera. Muy amplio y luminoso. Tel: 214907/264928.

**Zeballos 329.** 1° piso. Externo. 1 dormitorio. \$ 270. Cifem. Tel: 248207.

## REINA Inmobiliaria

**ALQUILO DPTOS.** Rioja 1021, 2 Dorm., dependencias, cochera.

9 de Julio 127, 2 dorm., vista al río.

Maipú 1746, piso exclusivo, 2 dorm., LOCAL

Mendoza 2072. Zona Colegios, Necochea 1412 TEL:264600/ 216429



## QUINTAS COUNTRIES RUBRO 103

**VENTA**  
Funes Km 324. Chalet a 1 cuadra de la ruta. 3 dormitorios, baño, living comedor con hogar, cocina comedor diario, teléfono, casa huéspedes, quincho, depósito, sala máquinas, pileta, garage. Ast. Prop. Tel: 493339.

## CENTROS TURISTICOS RUBRO 104

**VENTA**  
Pinamar. Depto excelente ubicación, frente al mar. Tel: 218984.

## ALQUILER

Punta del Este. Departamentos, chalets. Zona Puerto, Península, Paradas, San Rafael, La Barra, José Ignacio. Quincena, mes, temporada. Disponemos amplio listado de propiedades. Astengo Prop. Tel: 493339.

## TERRENOS LOTES RUBRO 105

**VENTA**  
Cochabamba y Necochea. Esquina 330 mts, con 3 inmuebles recuperables. Ideal empresa constructora, geriátrico, consultorios, etc. Acepto dptos. parte de pago. Facilidades. \$ 115.000. Cuellar. Tel: 488636.

Granadero Baigorria. Lotes excelente ubicaciones desde US\$ 4.500. Norte Inmobiliaria. Ibarlucea 324. Teléfono: 711524.

Ovidio Lagos esquina Acevedo. 80 x 320 mts. Con galpones y área administrativa. Excelente ubicación empresas o conjunto habitacional. Sr. Búcolo. Laprida 958 5° dpto. A. Tel: 493454.

Santiago 955. Con casa antigua. 10,50 más 1,68 mts, espacio aéreo por 27 mts. Ideal edif. horizontal, empresas constructoras. Contactarse con Sr. Búcolo. Laprida 958 5° A. Tel: 493454.

Santiago al 1600. Fabulosa vista al Parque Independencia. Medidas, frente este 15 m, fondo 44mts. Posibilidad de canje departamento terminados. Búcolo. Laprida 958 5° A. Tel: 493454.

## YRIGARAY & ASOC LOCALES - GALPONES

SANTA FE 1300: c/entrepiso, instalaciones y tel. US\$ 55.000  
RIVADAVIA 2700: Local: 95 m² con casa y depósito.  
CORDOBA 800: En galería, c/entrepiso, baño, 39m². US\$ 35.000  
CORDOBA 4400: 4,5 x 5 c/patio, kitchenette, telef. US\$ 42.000  
CORDOBA 900: Galería 40 m², más entrep. desde US\$ 53.000  
ITUZAINGO y PARAGUAY: 2 locales a estrenar, impecables, esclusa, opción juntos o separados.  
RIOJA 1100: En Galería Cesar, totalm. vidriado. US\$ 120.000  
AVELLANEDA y Av. ALBERDI: Sobre 15,47x59,21 a estrenar, de 1ª calidad local y galpón. US\$ 270.000  
SARMIENTO 1000: Local 260 m² con casa en Planta Alta, 3 dormitorios. US\$ 220.000  
OV. LAGOS y GABOTO: Local esquina 140 m², con baño y cocina. US\$ 200.000  
3 DE FEBRERO 4300: 17,30x43, c/ofic., baño, etc. US\$ 225.000

## OFICINAS RUBRO 201

**VENTA**  
CORDOBA 1100: 4 x 10, contrafrente. US\$ 25.000  
CORRIENTES 800: A estrenar, 52 m², categoría.  
SAN LORENZO 1600: Externa, recepción, 3 privados, sala Directorio, baños, cocina, balcón US\$ 89.000

## TERRENOS RUBRO 202

SAN LUIS 500: 8,18 x 33,98. US\$ 120.000  
MITRE 200: Orientación Este 10,34 x 43,10. US\$ 180.000  
E. RIOS 100: 10,40x44 orient. Este. Op. alquiler. US\$ 200.000

## HECTAREAS RUBRO 203

IBARLUCEA: 91/2 has, c/alm. perimetral, parideras, silos, casa, casa caseros y galpón, etc. US\$ 100.000. Se reciben prop. en parte de pago.  
CORDOBA 1330 P.B. TEL: 254385 / 254386 / 255630

## CAMPOS RUBRO 106

**VENTA**  
Zona Arias (Córdoba). 200 has totalmente apta para agricultura. \$ 1.900. Otro 370 has tambo totalmente instalado con enfriadora, silos. \$ 1600. Tel: 214189/404584.

## OFICINAS RUBRO 107

**VENTA**  
Mitre esquina Rioja 4°. Oficinas semipiso. Juntas o separadas. Finalemente amobladas. Imposible describirlas en un aviso. Completísimas. Con baños, kitchenette y privados. Sr. Búcolo. Tel: 493454.

## ALQUILER

Pueyrredón al 500. 2 pisos con oficina. Astengo. Tel: 493339.

## LOCALES RUBRO 108

**VENTA**  
Alberdi y J. Ingenieros. Comercial. Vendo o permuto. Escucho ofertas. Tel: 264550.

Céntrico. Inmueble con o sin renta. Ideal instituto, colegio. 2 plantas 600 m² cubiertos, totalmente equipado, lugar para cocheras, terreno. Tel: 214974.

Galería del paseo. Excelente ubicación, 25 m², entropiso. US\$ 120.000. Financiación. Teléfonos: 241406/6587.

Galería César. 1,14 x 35,4 mts. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

Necochea al 2200. 35 m². Vidriado, baño, kitchenette. US\$ 38.000. Permuto dpto. 1 dorm. Cuellar. Tel: 488636.

San Martín al 1500. 74 mts. Astengo. Tel: 493339.

## ALQUILER

Ama de casa. Ofrece casa con teléfono, a médico de la ciudad o del interior del país. Tel: 402983.

Catamarca esq. Moreno. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

Catamarca casi esq. Moreno. 6 locales comerciales. Astengo. Tel: 493339.

Consultorio. Para médicos. Instalado. Céntrico. Tel: 264550.

Galería del Paseo. Superficie 25 m², con entropiso 25 m². \$ 800. Tel: 241406/6587.

Maipú 1580. Local 9 x 10 m, 2 baños, gas, altura para entropiso, lugar cochera. US\$ 700. Tel: 214974.

Mitre al 800. Local en Galería Village Calle Angosta. Con instalaciones, aire acond. probadores. Astengo Prop. Tel: 493339.

Necochea al 2200. Vidriado. Kitchenette, baño. 35 m². Excelente. US\$ 280. Cuellar. Tel: 488636.

Rondeau 710. 4,06 x 15,81 m, con entropiso y vivienda de 2 dormitorios, total 194,40 m². También venta. Giacone. Tel: 254073.

Santa Fe al 1500. 80 m². Con entropiso, baños, kitchenette, teléfono. Acepta diversidad de rubros por su excepcional ubicación. Con servicio cocheras lindas. US\$ 700. Cuellar. Tel: 488636.

Tucumán al 2100. Local a la calle, 50 mts. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

## DEPOSITOS RUBRO 109

**VENTA**  
Ovidio Lagos al 4700. Galpón de material 120 m². Casa: 2 dormitorios. Total US\$ 80.000. Carlos García. Tel: 256994.

Vélez Sarsfield y Avenida Circunvalación. 742 m², piso de hormigón, oficina, baños, vestidor, 2 portones. \$ 165.000. Financiación. Tel: 403470.

## ALQUILER

Mendoza y Barra. Galpón 10 x 50 m, totalmente material, techo parabólico, piso cemento, gran entrada de camiones, trifásica, 3 oficinas, 2 baños. US\$ 850. Cuellar. Tel: 488636.

Zonasur. Dueño. 3 galpones. Letrero. Salida a 2 avenidas, entrada de camiones. Tel: 830699.

## HOTEL HOSPEDAJES RUBRO 111

**ALQUILER**  
Bv. Oroño 115. Exclusivamente para señoras o señoritas. Alquiler casa grande para compartir. Sin garantías propietarias.

Catamarca 1616. Habitac. amueblada a personas solas respetables. Hay teléfono, cocina. Tratar de 12 a 20 hs.

Alojamiento mensual. Habitaciones amuebladas. Cocina, teléfono. Individuales. Informes al teléfono: 264550.

## FONDOS DE COMERCIO RUBRO 201

**VENTA**  
Farmacia. Dueño directo. Frente a sanatorio. Excelentes posibilidades. Urgente por ausentarme. Teléfono: 247519.

## NEGOCIOS VARIOS RUBRO 202

**VENTA**  
Corrientes y Urquiza. Bar. Capacidad para 120 personas. \$ 5.900. Saldo facilidades. Tel: 256077.

## ALQUILER RUBRO 303

Gimnasio. Céntrico. Profesores de Ed. Física. Yoga. Instalado. Tel: 264550.

Marcos Paz y Liniers. Sucursal de panadería. Con seguro de alquiler. \$ 250. Tel: 371512

## AUTOMOVILES RUBRO 301

**VENTA**  
Cupé Ford modelo 1936. Completa. A restaurar. Permutaría por video y TV color. Teléfono: 840639 (de tarde).

Dodge Coronado. Modelo 1980. Gas, dirección automática, aire acond. Muy bueno. \$ 3.000 contado y facilidades. Tel: 552818. Particular.

Fiat Uno SCR. Modelo 1994. Joya. Dueño. Cuotas. Comunicarse al teléfono 254247.

Fiat 600. Modelo 1966. Titular. Buen estado. Teléfono: 830817.

Fiat Duna SC. Modelo 1989. Amplia financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

Ford Taunus. Modelo 1983. Amplia financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

Gacel GI. Modelo 1984. Financiado. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

Peugeot 504. 0 Km. 1995. \$ 17.000. Gasolero. A retirar de agencia. Comunicarse al teléfono: 261143.

Peugeot 504 GR II. Modelo 1984. Amplia financiación. Ibiz. Boulevard Avellaneda 1233.

Peugeot 404 GP. Modelo 1978. Financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

Renault 6. Modelo 1984. Tel: 559043.

Renault 18 TS. Modelo 1992. Excelente. Financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

Renault 12 TL. Modelo 1986. Particular. Córdoba 2576.

Renault 12. Modelo 1979. Particular. Amenabar 1740 5° piso depto 8. Teléfono: 820194.

Renault 18 GTL GNC. Modelo 1985. Financiado. Ibiz. Boulevard Avellaneda 1233.

Taunus Ghia. Modelo 1983. Titular. Impecable. Opción factura con I.V.A. Posibilidad financiación. Teléfono: 555089.

Taunus L. Modelo 1980. Oportunidad. Excelente estado. Teléfono: 852616.

Vivace. 0 km. Modelo 1.995. Particular. \$ 8.500. Comunicarse al teléfono: 051-815475 (Córdoba). Lunes a viernes de 9 a 13 y de 17.30 a 21 hs.

## COMPRA

Automóviles. Pick Up. Moto. Compra contado. Consignaciones. Boulevard Oroño 2766. Tel: 320341.

## MOTOS CICLOMOTORES RUBRO 302

**VENTA**  
Kawasaki KDX 200. Modelo 1992. Enduro. Comunicarse a los teléfonos: 555089/829248.

## NAUTICA RUBRO 303

**VENTA**  
Aruba. Modelo 1985. Con 115 HP. Fischung con 25. Tel: 551109/256057.

Cruceros Plásticos. Gasoleros. 11,7 m. Dueño. Comunicarse a los teléfonos: 551109/256057.

## CAMIONES RUBRO 304

**VENTA**  
Ford 600. Modelo 1963. Motor Perkins modelo 1974. Tel: 815840.

## MAQUINARIAS RUBRO 401

**VENTA**  
Máquina soldar. A punto. 40 KWA y 75 KWA. Punto y proyección. Teléfono: 389305.

## COMPUTACION RUBRO 404

**VENTA**  
Impositivo Contable. Software. Promoción Saque. Ganancias 94. \$ 250. Incluye manual. Colón 2130. Tel: 829018.

## ARTICULOS VARIOS RUBRO 407

**VENTA**  
3 Heladeras familiares. Juntas o separadas. Excelente estado. Bv. Oroño 115.

Cama cajón. De Petiribi 1,30 m, con colchón. \$ 100. Tel: 572743 todos los días después de las 19,30 hs.

Carlitera. Con anafe. Seminueva. \$ 95. Tel: 398887.

Flash Metz CL1. Seminueva. Tel: 259939.

Guitarra acústica Ibáñez. Performance Funda. Amplificador Marshall. 3 cuerpos. Procesador multifrecs 16 bits simultáneos, programables: Alesis Midiverb III, fuente y manual. Tel: 835637/490879.

Horno para cerámica. 70 x 60 x 60. Incluye accesorios manuales. Facilidades de pago. Tel: 489721.

Lavarropas. Usado. Semi automático. Philips. \$ 140. Chacabuco 2430.

Máquina de Café. 2 bocas. Nueva. Entrega \$ 300 y cuotas de \$ 195. Tel: 398887.

Muebles. Dispongo local en peatonal Córdoba. Acepto consignaciones. Tel: 210148.

Nikon S3. Sin uso. Con objetivo 1.1/4, accesorios completos. Tel: 256063.

Panera. Full. 2 x 3 mts. Divisiones, luces. Permutaría. Tel: 320341.

Sacón. De Lape (imitación leopardo). \$ 49. Tel: 830817.

Sacón Nutria salvaje y Campera de cuero. Tel: 309665. Pje. Tiscornia 2869.

Sillón. De lavado de peluquería. Tel: 837515.

Stock de libros y revistas. Nuevos y usados. Laprida 2058 dpto. 1. Tel: 853374.

## VENDO MICROFONO AKG C1000 RUBRO 303

TEL: 498493

Televisor color 20. Philips. Seminuevo. \$ 160. Chacabuco 2430.

Vestido de Novia. Preciosísimo. Completo. Oferta. Tel: 264550.

Vídeo Cámara. Panasonic. \$ 700. Tel: 249714.

## PROFESIONALES RUBRO 501

**OFRECIDOS**  
Lilian. Tarot español. Parapsicología. Orientación. Tel: 305166.

## ENSEÑANZA RUBRO 502

**OFRECIDOS**  
Castellano. Escritura, lectura, redacción, ortografía. San Juan 2395. Teléfono: 210237.

Clases inglés americano. Particulares o a domicilio. Profesor recibido en Temple University - Philadelphia. Todos los niveles. Conversación, gramática, fonética. Precios accesibles. Martín Richmond. J.M. de Rosas 1442 11° C. Teléfono: 492239.

Clases de apoyo. A domicilio. Matemática. Lengua. Contabilidad. Geografía. Biología. Teléfono: 393224.

Curso. De navegación a vela. Personales. Teóricas y prácticas. Tel: 811711.

Estudio Paula Costa. Gimnasia. Yoga. Expresión Corporal. Reiki. Teatro. Tai Chi Chuan. Tango. Brown 2090. Tel: 494161.

Francés. Exámenes. Primarios, secundarios. Traducciones legales y generales. San Juan 2395. Tel: 210237.

Por qué hablar Portugués?. Estudie portugués. Horarios flexibles. Curso a viajeros. Para fines específicos y generales. Traducciones escritas y simultáneas. Profesores experimentados. Tel: 382128 -263742.

Prepárese para el Mercosur. Clases, traducciones de portugués. Técnicas literarias. Rodríguez 854. Tel: 263742.

Profesora inglés. Primarios, secundarios, niños y adultos. Clases a domicilio. Laprida 2058 dpto. 1. Viamonte 3781. Comunicarse al teléfono: 853374.

Reiki - Sistema japonés de armonización. Favorece el equilibrio natural del cuerpo, elimina contracturas musculares, produce un estado de relajación reduciendo la ansiedad, facilita el sueño, etc. Puede combinarse con distintas disciplinas. Comunicarse a los teléfonos: 250178 - 264550 los miércoles y viernes de 16.30 a 20.30 hs.

Vocé quer falar português?. Cursos acelerados. Clases individuales o grupales. Método de Embratur. Profesora nativa. Comunicarse al teléfono: 263742.

## OFICIOS VARIOS RUBRO 504

**OFRECIDOS**  
Antonio Barzola - Perforaciones. Avenida Gurell 1212 (Barrio Bouchard). Teléfono: 0476-24928. San Lorenzo.

Bobinado de Motores eléctricos. Tucumán 4329. Tel: 396577.

Electricista. Instalaciones domiciliarias. Tucumán 4329. Tel: 396577.

Pedicura. A domicilio. Sra. Margarita. Teléfono: 617936.

Pintura. Exterior. Interior. Precios económicos. Facilidades. Tel: 614280 - 853374. Hernández. Coulin 3031.

Plomero. Matriculado. Todo trabajo. Tel: 577271.

## TRABAJO RUBRO 601

**OFRECIDO**  
Cocinera de geriátrico. Referencias. Tel: 384965.

Cuido niños y ancianos. De tarde. Tel: 309665. Pje. Tiscornia 2869.

Joven. Secretario. Trámites. Viajes. Vehículos. Referencias. Tel: 210148.

Señora. Se ofrece para cuidado de niños, enfermos y trabajos domésticos. Catamarca 3755 depto A. Tel: 384965.

Señora. 22 años, responsable. Hace limpieza por hora, mensual y de oficinas. Tratar en Crespo 3250 depto 2. Tel: 311895 de 12 a 15 hs.

Señora. Cuida enfermos en sanatorios. Tel: 402983.

Señor. Con carnet de 5°. Para reparto con experiencia. Tel: 831608.

Señora. Por hora cuida niños. Buenas referencias. Tel: 577271.

## OFREZCO A MATRIMONIO SIN HIJOS. CASA DE CASEROS. EN QUINTA ZONA NORTE DE ROSARIO. POSIBILIDAD DE TRABAJO. LUNES A VIERNES DE 9 A 12 HS. EN JOAQUIN V. GONZALEZ 1137 1º PISO

## SERVICIOS VARIOS RUBRO 703

**OFRECIDO**  
Calefacción todo su hogar. Económico. Automático. Revolucionario. Garantizado. Niesi. Tel: 245218 cod. 5216.

Ofrezco garantías. Irrechazables. Absoluta seguridad. Tel: 831608.

Overoll. Empresa de mantenimiento de inmueble. Pintura. Remodelaciones. Impermeabilizaciones. Mitre 846 07 de 210. Tel: 214189.

Reiky. Con cristales y gemas. Elimine su estrés. Armonice sus energías. Turnos: 264550.

## CONTACTOS RUBRO 709

**OFRECIDO**  
Caballero. Buen nivel educativo. Desea relacionarse con dama acorde. Fines serios. Tel: 389975 de 19 a 22 hs.

Grupos para solas y solos. Un espacio para generar ideas, orientando al enriquecimiento personal en base a la experiencia compartida. Tel: 486151. De lunes a viernes de 16 a 19 hs.

Se venden NICHOS en Cementerio La Piedad. Granadero Baigorria. Villa Gdor. Gálvez. Tel: 396577



## OTRAS VOCES OTROS AMBITOS

• **Muestra.** Hoy a las 20 en la Alianza Francesa, San Luis 846, se inaugurará la muestra "Bijoux en madreperla de la Polinesia francesa", de José Luis Pizarro, artista y restaurador boliviano radicado en Punta del Este. La muestra se podrá visitar hasta el 8 de junio, en el horario de 10 a 12 y de 17 a 20.

• **Vestido.** La Fundación Hecho con Arte presentará hoy y mañana el espectáculo "El vestido del cuerpo", un desfile de moda formal e informal con la participación de músicos en vivo y la exhibición de diferentes coreografías de danza. Este evento de arte y moda se realizará en la sala Paulo Benavente, Alem y Gaboto, ex escuela Constancio Vigil a las 21. Informes en San Lorenzo 2325 o al 257344.

• **Charla.** Mañana a las 19.30 en los altos de la librería Ross, Córdoba 1347, comenzará el ciclo de charlas de la Asamblea por los Derechos Sociales. La apertura estará a cargo de Aníbal Facendini, luego disertarán el concejal Hermes Binner y el ex rector de la UNR, Juan Carlos Millet.

• **Borges.** Pasado mañana se llevará a cabo en el teatro El Círculo, Laprida y Mendoza, un seminario sobre Borges en una jornada, a cargo de Patricio Lóizaga. Borges será abordado a través de bibliografía y textos de Calvino, Savater, Paz, Sciascia, Barrenechea, Sarlo, Piglia, Matamoros y otros. Informes e inscripción en Sarmiento 660, oficina N° 11, de 17 a 19.30. Se otorgarán certificados de asistencia.

• **Chocolate.** El próximo domingo a las 15.30, en Buenos Aires 1137, el Centro Gallego Saviñón realizará el tradicional chocolate con churros. En el transcurso del mismo habrá sorteo y proyección de videos.

• **Promusida.** Los Voluntarios Contra el Sida y el Promusida informan que se encuentran distribuyendo folletos informativos. Asimismo recuerdan a todos aquellos que deseen obtener información sobre la enfermedad deben dirigirse a Sarmiento 1831 (teléfono 850308) o a Rioja 2051, planta alta, teléfono 211777/34, fax 213579.

• **Exposición.** A partir de mañana a las 20 se podrá observar en el C.C. Bernardino Rivadavia, San Martín y San Luis, la exposición "Esencia y existencia", de Sebastián Celoria, Cecilia José y Graciela Lobato. La misma se extenderá hasta el 19 de junio.

• **Jornadas.** La Fundación Triángulo informa que mañana se realizará el lanzamiento de las jornadas "Desaprendamos la violencia", que organiza conjuntamente con Funprevi, Fundación para prevenir y educar. Las mismas comenzarán a las 9 y se desarrollarán en el C.C. Bernardino Rivadavia, San Martín y San Luis.

• **Asamblea I.** Hoy a las 16.30 en el Sindicato de Luz y Fuerza, Paraguay 1135, se realizará una asamblea para todos los jubilados y pensionados. Allí el profesional que lleva adelante las gestiones judiciales informará sobre las acciones legales llevadas a cabo contra la empresa.

# BORGES DESDE ALLA

(Por Jorge Barquero) En un barcito de Chascomús—corría el año mil novecientos y pico—el doctor Raúl Albarracín me refinó esta historia sin final. Lo hizo con tal economía de palabras que, comprendí, ya lo había hecho demasiadas veces. Su edad—85 años—le habría concedido no pocas oportunidades. Espero no dejarme seducir, entonces, por influjo literario alguno.

La historia transcurre en el Buenos Aires de fin de siglo.

Que yo sepa ninguna otra aclaración requiere este relato.

"Apellido raro APUHC, Jorge Luis. No es mera conjetura asegurar que sus ascendientes fueron los primeros habitantes de la región de Apuhc en Arabia Saudita; SAID, término más cercano a nuestra cultura, significa, como usted bien sabe, hombre blanco, y la brevísima palabra EM, fiel servidor. Su nombre completo, SAIDEMAPUHC, puede traducirse en algo así como el nativo de la región de Apuhc fiel servidor del hombre blanco.

"Vivía este turco junto a su hermano en una gran casa de fachada color rosa, donde la calle de Los Arrieros se desmoronaba hacia el bajo. No habrá modo de nombrar la chabacanería mejor que esa casa rosada.

"Cierta humor metafísico contribu-

yó a que este hombre gobernara el país. Mucho antes de que esto sucediera, en un alarde epigramático, el turco había sepultado todos sus nombres por un único menos confuso y más breve. (No de otra forma un rey de los hunos acortó sus nombres y agrandó sus ambiciones.)

"El caso es que el país le quedó grande y, acostumbrado como estaba a las especulaciones comerciales de sus ancestros en eso de que lo no dominable ha de venderse, comenzó a vender palabras de su país.

"Eligió para sus propósitos baladíes a los rubios emperadores del norte.

"En procura de asegurar el éxito de la operación pensó menos en acondicionar el país que su olivado semblante. El paso del tiempo borró sus arrugas y un viento figurativo instaló hebras nuevas en su laberíntico peinado. La nación, mientras tanto, soportaba un patético abandono. Los amos del norte se aquerenciaban de todo; menos de costumbres y cariños. Y era sabido que a nuestro príncipe vernáculo lo acechaba el mal rato en cualquier esquina.

"Que las dos vastas operaciones—comercializar un país y renunciar en lo personal a la memoria de un pasado—procedieran de una persona y fueran de algún modo sus atributos, inexplicablemente me satisfizo y, a la vez, me inquietó. Indagar las razones de esa emoción pasó a ser una obsesión en mi vida.

"Y dejó trunca la historia, pues su final es el final de la historia universal conjugada. Siento que los hechos que he referido son algo más que una hipótesis de disposiciones triviales; y, fíjese, JORGE LUIS, que tamaño conjetura me llevó a la solución.

"No me interesaba, ya le dije, la laya de aquel personaje; mi interés estaba puesto en la cifra de un nombre.

"El elegido para gobernar era un apellidado capicúa; término, este último, derivado de un ejercicio caricatural que deprava nuestro lenguaje: cap e cul, cabeza y cola. Si bien la gravedad es infantil ayudó a consumir un fin adecuado a mis ansias.

"¿Por qué un apellido capicúa?

"¿Por qué suprimir una historia personal?

"¿Por qué borrar una geografía encomendada?

"Que yo recuerde—y lo decía Cicerón en su *De Natura Deorum*—la historia no registra dioses cónicos, cúbicos o piramidales, aunque sí ídolos: en cambio, agregaba, la forma de esfera conviene a la divinidad.

"JORGE, el hombre se sentía un dios y, en consecuencia, sus desplazamientos eran esféricos; por eso su misma voluntad completó—en la elección de aquel apellidado capicúa—un círculo con resabios de su nombre anterior.

"Su destino de hacedor caprichoso y de obsesivo servidumbre estaba anunciado no sólo en el valor etimológico de su verdadero nombre completo sino también en la lectura inversa del mismo. Lea y asómbrase de las leyes secretas que se cifran en un modo de ser nombrado: SAID EM APUHC."

CHUPAMEDIAS leí y demasiado tarde para asombrarme pensé. Años antes, en un ensayo sobre John Wilkins, yo había escrito: teóricamente no es inconcebible un idioma donde el nombre de cada ser indicara todos los pormenores de su destino, pasado y venidero.

De algún modo, supongo, aquel morisco nació para que yo trazara estas líneas.

## CARTAS

### Animales

¿Cómo hablar hoy de los derechos de los animales cuando sentimos que los nuestros son abusados diariamente? Sin embargo creo que sí se puede, si nos situamos en un marco más amplio, el de la democracia, el poder y la ética: qué lugar les damos y cómo nos relacionamos con los más vulnerables, con los que no tienen voz y son posibles sujetos de agresiones y violencias. Por otra parte ya sabemos que todos los sentimientos, aun los más nobles, tienen una historia, y ésta se va configurando muy lentamente, de acuerdo a un consenso social y a unas leyes que van legitimando esas conductas. Las leyes de nuestro país se han pronunciado tempranamente con respecto a los animales (Ley Nacional N° 14.346 del 27/9/54) y han obrado en un sentido positivo: fueron prohibidas prácticas atávicas y aberrantes como las corridas de toros y riñas de gallos. También se han manifestado sobre lo más cotidiano: el maltrato a los animales domésticos y de trabajo. Paradójicamente en la ciudad sigue subsistiendo indemne una institución dieciochesca: el Instituto Antirrábico o, mejor dicho, como lo conocemos popularmente: la perrera. Y he aquí mi perplejidad: ¿cómo es posible que contraviniendo las disposiciones legales y el consenso social siga existiendo este sitio donde los animales se encuentran cautivos—pagando vaya a saber qué indecible culpa en jaulas diminutas, sometidos a tratos que ningún ser merece recibir? ¿Cómo es posible que esta institución haya atravesado todos los gobiernos y mandatos posibles sin ser casi públicamente cuestionada? ¿Qué está significando este sombrío enclave en una sociedad que se pretende moderna? ¿Será reflejo de oscuras maldades desviadas de su objeto, o de poderes avasallantes que estrangulan a los más indefensos? ¿Qué profunda contradicción se encierra entre el derecho y sus gentes, y las prácticas del poder? Creo que el problema de los animales es netamente humano. Que "la verdadera prueba de moralidad de la humanidad, la más honda, radica en relación con aquellos que están a su merced: los animales", y que nuestro trato hacia ellos—que no hablan, que no se quejan, que simplemente nos miran—habla de nosotros mismos como seres éticos, capaces de respetar al otro sin preguntarnos sobre su naturaleza, y de nuestras posibilidades de construir un mundo más digno para todos.

Silvia Arcangeli  
DNI 13.966.089

### AVISO AL LECTOR

Rosario/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

